



UNIVERSIDAD PERUANA
CAYETANO HEREDIA
FACULTAD DE EDUCACIÓN

**USO DE MATERIALES EDUCATIVOS EN
LENGUA QUECHUA Y CASTELLANO EN LOS
PROCESOS DE APRENDIZAJE DE LOS NIÑOS Y
NIÑAS EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N°
“38494” MX/P DE SARHUA, AYACUCHO**

TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE
LICENCIADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA
INTERCULTURAL BILINGÜE

AUTORES

NOEMI CARDENAS CCONOVILCA

ESTEFANI MILAGROS CONDORI ESPINOZA

FRAN ANGEL MARQUEZ ARCOS

ASESOR

HERNAN LAURACIO TICONA

LIMA - PERÚ

2024

ASESOR

MG. HERNAN LAURACIO TICONA

JURADO DE TESIS

MG. DANILO FELIX DE LA CRUZ RAMIREZ
PRESIDENTE

MG. INGRID ROSEMARY GUZMAN SOTA
SECRETARIA

MG. LISSY CANAL ENRIQUEZ
VOCAL

DEDICATORIA

A nuestros padres; quienes siempre son la razón de nuestra inspiración.

A Huancavelica con todo el cariño, porque de ahí yacen nuestra sangre.

A la madre tierra y nuestros *Apus*, quienes guían nuestro camino.

AGRADECIMIENTO

Queremos expresar nuestra sincera gratitud a quienes nos guiaron durante la elaboración de este trabajo de investigación. Primero y ante todo agradecemos a Dios por su constante compañía y guía a lo largo de nuestra carrera. Asimismo, por fortalecernos en los momentos de debilidad y por brindarnos una vida llena de enseñanzas. En segundo lugar, a nuestros padres Héctor Condori, Feliciano Espinoza; Angélico Márquez, Bertila Arcos; Filber Cardenas y Delia Conovilca; quienes son nuestra luz que resplandece nuestras vidas y por estar proceso a lo largo del proceso de elaboración del trabajo. En tercer lugar, a las divinidades mayores-*Apus-del Huaytapallana* y a *la Virgen Purísima*; quienes siempre cuidan de nosotros. En cuarto lugar, a los y las docentes de la facultad de Educación de la Universidad Peruana Cayetano Heredia y al asesor Hernan Lauracio Ticona por tener entusiasmo y perseverancia en el transcurso de este trabajo. También, extendemos nuestra gratitud a la beca del Programa Nacional de Becas y Crédito Educativo-EIB, un reflejo de la lucha constante de los hermanos andinos por tener una Educación Intercultural Bilingüe de calidad. Asimismo, agradecemos a nuestros compañeros de la carrera de Educación Primaria Intercultural Bilingüe; por representar a los pueblos originarios y por sus aportes y el diálogo recíproco.

RESUMEN

El presente estudio, titulado “Uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la institución educativa ‘38494’ MX/P de Sarhua, Ayacucho”, se enfoca en responder a la siguiente interrogante: ¿Cómo es el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas? Por lo tanto, el objetivo general es describir el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas, considerando teorías relacionadas con los materiales educativos, la competencia de los docentes y los procesos de aprendizaje, entre otros aspectos. El estudio se enmarca dentro de la metodología cualitativa y adopta un diseño etnográfico, asimismo, la muestra comprende a niños, niñas, padres, madres de familia y docentes. En esa línea se hace uso de las técnicas de observación participante, guía de entrevista a profundidad. De esta manera se asegura la rigurosidad científica y la confiabilidad correspondiente.

Palabras claves: Material educativo, lengua quechua y castellano, procesos de aprendizaje.

PISILLAPI

Kay llamkaypa sutinmi “Hapiy yachay kaqkunata kastillasimipi chaynallataq kichwasimipi allinta yachanankupaq Sarhua Ayacucho warmakuna “38494” MX/P yachay wasipi”. Chaymi kay llamkay kallpanchawanchik kay tapukuyta kutichinapaq ¿imaynatataq mawkapakun warmakuna ruway yachayninkunata, kastillasimipi chaynallataq kichwasimipi allinta yachanankupaq? Chaymi kay llamkaypa tukuy ñawinchayninqa umaychawanchik imakunawantaq mawkapakun yachayninkunata qhispichinankupaq allinta yachanankupaq. Chaymanta, qhawarinchik hukuna yachayninkunapa llamkayninkunata. Kay llamkaymi metodología cualitativa nisqa, hinallataqmi etnográfico kan, qawachiwanchik yanapawanqaku qari wawakuna, warmi wawakuna, taytakuna, mamakuna, yachachiqkuna. Kay kaqkupiqa anchatam qawaychasun yapa runa yanapaqkunata, chaynallataq tapukuyta ruwasunchik, Chaynapim sumaqta churasunchik chiqap científico nisqapi, hinallataq iñisqa kanqa.

Llalliq rimaykuna: kaq yachaykuna, kichwasimi hinaspa kastillasimipi, yachay qispiykuna.

ABSTRACT

The present study, entitled "Use of educational materials in quechua and Spanish in the learning processes of children in the educational institution '38494' MX/P de Sarhua, Ayacucho", focuses on answering the following question: ¿How is the use of educational materials in Quechua and Spanish in the learning processes of children? Therefore, the general objective is to describe the use of educational materials in quechua and Spanish in children's learning processes, considering theories related to educational materials, teachers' competence and learning processes, among other aspects. The study is framed within the qualitative methodology and adopts an ethnographic design, likewise, the sample includes children, parents and teachers. In this line, use is made of the techniques of participant observation, in-depth interview guide. In this way, scientific rigor and reliability are ensured.

Keywords: Educational material, quechua language and Spanish, learning processes.

Estefani Milagros Condori Espinoza

USO DE MATERIALES EDUCATIVOS EN LENGUA QUECHUA Y CASTELLANO EN LOS PROCESOS DE APRENDIZAJE DE LOS N...

- Quick Submit
- Quick Submit
- Universidad Peruana Cayetano Heredia

Detalles del documento

Identificador de la entrega

trcoikt:1313074222

Fecha de entrega

16 ene 2025, 9:12 a.m. GMT-5

Fecha de descarga

16 ene 2025, 9:59 a.m. GMT-5

Nombre de archivo

INFORME_DE_TRABAJO_DE_INVESTIGACION_-_211712.pdf

Tamaño de archivo

1.5 MB

131 Páginas

32.071 Palabras

181.813 Caracteres


Dr. Hernan Lauracio Ticona
Asesor
ORCID: 0009-0002-4431-651X



Página 2 of 145 - Descripción general de integridad

Identificador de la entrega trcoikt:1313074222

15% Similitud general

El total combinado de todas las coincidencias, incluidas las fuentes superpuestas, para ca...

Filtrado desde el informe

- Bibliografía
- Coincidencias menores (menos de 5 palabras)


Dr. Hernan Lauracio Ticona
Asesor
ORCID: 0009-0002-4431-651X

Fuentes principales

- 15% Fuentes de Internet
- 3% Publicaciones
- 4% Trabajos entregados (trabajos del estudiante)

Marcas de integridad

N.º de alertas de integridad para revisión

No se han detectado manipulaciones de texto sospechosas.

Los algoritmos de nuestro sistema analizan un documento en profundidad para buscar inconsistencias que permitirían distinguirlo de una entrega normal. Si advertimos algo extraño, lo marcamos como una alerta para que pueda revisarlo.

Una marca de alerta no es necesariamente un indicador de problemas. Sin embargo, recomendamos que preste atención y lo revise.

ÍNDICE

Introducción	1
Qallariy	4
Capítulo I. Planteamiento del problema.....	7
3.1 Planteamiento del problema	7
3.2 Preguntas de investigación	9
3.3 Objetivos de investigación	10
3.4 Justificación	10
Capítulo II. Marco teórico conceptual	12
4.1 Antecedentes	12
4.2 Marco normativo	15
4.3 Bases teóricas	16
4.3.1 Educación Intercultural Bilingüe	16
4.3.2 Interculturalidad	17
4.3.3 Lenguas	17
4.3.4 Bilingüismo.....	18
4.3.5 Materiales educativos.....	19
4.3.6 Recursos educativos.....	19
4.3.7 Procesos de aprendizaje	20
4.4 Definición de conceptos	20
4.4.1 Uso de materiales	20
4.4.2 Materiales didácticos	21
4.4.3 Materiales digitalizados	21
4.4.4 Competencia del docente	22
4.4.5 Opiniones	23
Capítulo III. Metodología de la investigación	24
5.1 Enfoque y tipo de investigación	24
5.2 Diseño metodológico	25
5.3 Población y muestra	25
5.4 Definición de supuestos y categorías	27
5.4.1 Supuestos o hipótesis	27

5.4.2	Categorías o variables	27
5.5	Técnicas e instrumentos para recojo de datos	28
5.5.1	Técnicas	28
5.5.2	Instrumentos.....	29
5.6	Consideraciones éticas	31
5.7	Plan de recojo y análisis de datos	32
5.7.1	Procedimiento de recojo de datos.	32
5.8	Procedimiento de análisis de datos	34
Capítulo IV: Presentación y análisis de resultados		35
6.1	Caracterización de la institución educativa y su contexto	35
6.1.1	La comunidad de Sarhua.....	35
6.1.2	La institución educativa de Sarhua	36
6.2	Competencias de los docentes en el uso de los materiales educativos	37
6.2.1	Manejo oral del quechua y castellano	38
6.2.2	Manejo escrito del quechua y castellano	40
6.2.3	Dominio de las canciones en quechua y castellano	41
6.2.4	Conocimiento y valoración de los recursos de la comunidad.....	43
6.2.5	Conocimiento de los valores comunitarios	44
6.2.6	Organización de los materiales educativos	45
6.2.7	Entendimiento de los materiales	47
6.2.8	Manejo de recursos y herramientas tecnológicas.....	48
6.2.9	Producción de textos	49
6.2.10	Uso del calendario comunal.....	56
6.3	Uso de materiales didácticos en el desarrollo de las experiencias de aprendizaje	58
6.3.1	Uso de las tablas de multiplicar	58
6.3.2	Uso de cubos de unidad numérica	59
6.3.3	Uso de los globos y lápices	60
6.3.4	Uso del sketchbook	62
6.3.5	Uso de las pupiletras	63
6.3.6	Uso del globo terráqueo	64
6.3.7	Uso de materiales reciclables.....	65
6.3.8	Uso de la tabla de Sarhua.....	67

6.3.9	Uso de libros de matemática en castellano	68
6.3.10	Uso de libros de ciencia y tecnología en castellano.....	69
6.3.11	Uso de libros de comunicación en castellano	70
6.3.12	Uso de cuadernos de trabajo de matemática en quechua.....	71
6.3.13	Uso de cuadernos de trabajo de comunicación en quechua.....	72
6.4	Uso de materiales digitalizados en el desarrollo de las experiencias de aprendizaje	73
6.4.1	Uso de videos en quechua y castellano.....	73
6.4.2	Uso de audios en quechua y castellano.....	75
6.4.3	Uso de legos en castellano	76
6.4.4	Uso de Microsoft Word en castellano.....	77
	Discusión de resultados.....	79
	Conclusiones	86
	Recomendaciones	91
	Yuyachaykuna.....	93
	Referencias bibliográficas.....	95
	Anexos	97

ÍNDICE DE TABLA

Tabla 1:	Numero de actores o sujetos de los grados para la guía de observación	26
-----------------	---	----

ÍNDICE DE FOTOGRAFÍAS

Fotografía 1:	Canción en quechua en el área de comunicación	41
Fotografía 2:	Cuadernos de trabajo en quechua y castellano	46
Fotografía 3:	Organización de los materiales en quechua y castellano.....	46
Fotografía 4:	Imágenes con distintos temas a trabajar	55
Fotografía 5:	Calendario comunal de la I.E. N° 38494/MX-P de Sarhua-Ayacucho	57
Fotografía 6:	Materiales reciclados que usan los estudiantes.....	66

Introducción

La Educación Intercultural Bilingüe (EIB) está enfocada a la diversidad de los pueblos originarios. Busca incluir una educación sostenible dentro de la formación educativa de los estudiantes que pertenecen a pueblos originarios respetando sus saberes ancestrales, lenguas, culturas y costumbres (Bonetti, Bustamante, Corbetta y Vergara, 2018). Por otra parte, mencionar que la EIB atiende el desarrollo de la lengua originaria y castellano respectivamente. Esto facilita la formación de los estudiantes dentro de su entorno, permitiéndoles adaptarse e interactuar eficazmente en diversos contextos (Zúñiga, 2008). Dichas actividades conllevan a que el sistema educativo se mantenga en constante cambio y transformación.

En ese sentido, el presente estudio es una investigación que adopta el enfoque cualitativo y el tipo de diseño concierna a la etnografía educativa. Dicho estudio se realizó en la Institución Educativa “38494” MX/P de Sarhua-Ayacucho, en la cual se toma en cuenta la importancia y el impacto del uso de los materiales educativos en el aprendizaje de los niños y niñas. Los principales actores en esta investigación fueron los docentes, estudiantes, y padres y madres de familia.

A raíz de ello, se planteó el siguiente problema: ¿cómo es el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho? A partir de la pregunta general se llegó a formular el objetivo general: describir el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho. De la misma manera, se planteó 3 objetos específicos: 1) identificar las competencias que evidencian los y las docentes en el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano que utilizan en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en

la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho, 2) describir el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano por los estudiantes, las y los docentes en los procesos de aprendizaje en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho y 3) recoger las opiniones de los padres y madres de familia respecto al uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho.

En relación al uso de materiales educativos algunos autores señalan que estos son medios que facilitan la interacción en relación al aprendizaje. En este sentido, pueden impactar el desarrollo escolar, de manera positiva o negativa. Esto sucede porque los materiales repercutan significativamente, modificando los mensajes y contenidos que se transmiten. Así, cada material tiene una función específica y puede transmitir mensajes de diversas (Ramos, 2004).

Del mismo modo, el sistema materialista-dialéctico es la base de la epistemología de esta pedagogía. Además, el saber es un reflejo constante de la misma realidad, constatando en la práctica social y cultural. Por eso, cada hecho o suceso de la realidad está en la conciencia del ser humano independientemente (Pérez, 1998).

Además, en dicho estudio como primera técnica se utilizó la observación a los docentes de aula y estudiantes. Asimismo, como segunda técnica involucró realizar entrevistas a los padres y madres de familia. Por último, se utilizaron herramientas adecuadas que ayudaron eficazmente al recojo de información.

Para culminar, la investigación está organizada en IV capítulos: en el capítulo I se encuentra el planteamiento del problema, que incluye la descripción de la realidad problemática, las preguntas, los objetivos y la justificación del estudio. En el capítulo II: está el marco teórico conceptual, donde se exponen los antecedentes, marco normativo, teorías y conceptos que sostienen al estudio. En el capítulo III: se presenta la metodología, en esta parte se detalla el tipo

de investigación según el enfoque o paradigma, el diseño metodológico, la población y muestra, la definición de variables y supuestos, así como las técnicas e instrumentos utilizados, las consideraciones éticas y el procedimiento para la recolección de datos. El capítulo IV: incluye la presentación y análisis de los resultados, el contexto del estudio y la discusión de resultados. Finalmente, se presentan las conclusiones y las recomendaciones respectivamente.

Qallariy

kawsaypura iskay simipi yachachiy (KYSY), runakunapa imaymana kayninmantam qawarisqa kachkan. Runakuna pacha tiyanankupi yachakuqkunapa yachachiy ukupi wiñaypay yachachiyta churayta maskan, ñawpaq yachayninkunta, rimayninkunata, kawsayninkunta yupaychaspa. (Bonetti, Bustamante, Corbetta y Vergara, 2018). Hukninpiqa, allinmi rimanapaq KISY, manallam quichwasita, kastilla simkita wiñachiyta qawarin. Chaywanmi yachakuqkuna pacha ukupi yachachiyta yanpan, chaywanmi imaymana ruwaykunapi allinta tupachikunku, allintataqmi rimanakunku (Zúñiga, 2008). Kay ruwaykunan niyta munan, yachaywasipi sapa kuti t'ikraypi kananpaq.

Chay yuyaypiqa, kay yachayqa maskapaymi, chaymi enfoque cualitativo nisqanmanta hapin chaymanta chay riqchaq pallamanta riman etnografia educativa nisqamanta. Kay yachayqa ruwakurqa Institución Educativa "38494" MX/P de Sarhua-Ayacucho, chaypim qawarisqa kachkan kaqkunata qari warmakunapa yachayninpi imapaq kasqanmanta hinaspa imaynataq kan. Kay maskaypi aswanta ruwaqkunan karqanku yachachiqkuna, yachakuqkuna, tayta mamakuna ima.

Chay raykun kay sasachakuy hatarichisqa karqan: ¿imaynataq Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho nisqapi, qhichwa simipi, kastilla simipi ima yachaykunata apaykachakun? Tapukuy llapanmanta, chay p'itwiy llapan ruwasqa karqan: institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho nisqapi, qari wawakunaq, warmi wawakunaq yachay puriyankupi, qhichwa simipi, kastilla simipi ima, kaqkunawan chaytaq apaykachasqankuta willanapaq. Chaynallataqmi kimsa p'itwiyuq nikusqa yuyaymanasqa karqa: 1) riqsichiy ima yachaykunata yachachiqkuna qawachisqanku kaqkunamanta qhichwa simipi hinaspa kastilla simipi, chaykunatam hapichikunku Institución Educativa N° "38494" MX/ P de Sarhua, Ayacucho

nisqapi qari warmakunapa yachay puriyinpi, 2) Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho nisqapi, yachakuqkunapaq, yachachiqkunapaq ima yachaykunata qhichwa simipi, kastilla simipi ima yanapaykamanta willana hinallataq 3) Institucion Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho nisqapi, qari warmakunapa yachay puririyinpi, qhichwa simipi, kastilla simipi yachachinapaq kuna apaykachanamanta tayta mamakunapa yuyayninta huñuna.

Kaqqunata tupachisqa, wakin qillqaqkunam qawarichinku, chaykunaqa yachaywan tupachisqa rimanakuspa yanapakuq chawpi kasqankuta. kay yuyaypiqa, yachaywasi wiñariyta, allinta utaq mana allinta, umanchakunmanku. Kayqa ruwakun imaraykuy kaqkuna huk hatun umaychayuy kanku, willakuykunata chaymanta winaykuna apachisqa kaqta tikraspa. Chaynapim sapa kaqkunaqa huk ruwayniyuq, imaymana willakuykunata apachiyta atin (Ramos, 2004).

Chaynallataqmi, sistema materialista-dialéctico nisqapas kay yachay epistemología nisqapa sapin. Chaymantapas, yachayqa sapa kutim kikin chiqap kaqpa qawarichiyin, chaymi taqyachisqa runayachapay kawsaykuna. Chayraykum sapa chiqap kaqpiqa runapa yuyayninpi sapanmanta kachkan (Pérez, 1998).

Chaymantapas, kay yachaypiqa, yachaywasikunapi yachachiqkunata, yachakuqkunatapas qawariymi punta kaq técnica hina churasqa karqa. Chaynallataqmi iskay kaq técnica hinaqa, ayllupa taytankunawan, mamankunawan tatukuykuna ruwaymi karqa. Tukunanpaq, allin yanapakuykunata apaykachakurqa, chaytaq allinta yanaparqa willaykunata huñunapaq.

Tukuchinapaqqa, maskapaypi IV patmapim churasqa kachkan: I rakipiqa kachkan sasachakuymanta willakuy, chaypim kachkan sasachakuy willakuy, tapukuykuna, ima ruway munasqakuna hinaspa yachaypiqa humunin. II rakipiqa: kanmi marco teórico conceptual nisqan, chaypim qawarichikun chay yachaypiqa yanapaq marco teórico conceptual, marco normativo, teorías y conceptos nisqakuna. III rakipi: metodología nisqamanta riqsichikun, kay rakipiqa enfoque utaq paradigma nisqaman hina, diseño metodológico, población, muestra, variables y

supuestos nisqakuna definicion hina, chaynallataq técnicas e instrumentos qapisqa hina, chay consideraciones éticas nisqamanta hinallataq procedimiento de datos huñunapaq. IV raki: chaypiqa kanmi chay ruwasqakuna qawarichiy hinaspa qawariy, imahina yachaypa kasqan, chaynallataq ruwasqakunamanta rimay. Tukuchinapaqtaq, tukupaykuna, yuyaychaykuna ima, sapa hukmanta riqsichikun.

Capítulo I. Planteamiento del problema

3.1 Planteamiento del problema

En el sistema educativo peruano, la Educación Intercultural Bilingüe se concibe como una modalidad de servicio, orientada a garantizar y fomentar aprendizajes desde y en la diversidad cultural y lingüística. Su objetivo es brindar una educación de calidad y relevancia para las comunidades pertenecientes a distintos grupos originarios (MSEIB, 2018). Asimismo, la EIB representa una política de justicia hacia una población que ha sido siempre relegada, asegurando sus derechos lingüísticos y el acceso equitativo a la educación. Permitiendo así a que las comunidades sean actores y protagonistas de sus propias experiencias y vivencias. Además, la EIB promueve el reconocimiento y valoración de la cultura propia durante el proceso educativo de los estudiantes, a través de diversos materiales educativos adaptados y contextualizados en las lenguas usan para comunicarse (Minedu, 2016).

A pesar de ello, en los últimos años, la brecha de acceso al servicio educativo se viene acrecentando por las inequidades y formas de discriminación y racismo arraigadas en las estructuras del Estado y sociedad peruana. Esta situación se ahondó durante la pandemia del COVID 19. Donde se exacerbo las desigualdades preexistentes en las comunidades indígenas y originarias. Esto se vio en la falta de acceso a las tecnologías por los pobladores, donde la comunicación verbal y no verbal fue restringido, lo cual fue un obstáculo para la continuidad educativa durante la crisis sanitaria. En esta coyuntura, muchos niños y niñas, principalmente de los territorios originarios, afrontaron mayores dificultades para participar en las actividades de aprendizaje planificadas y desarrolladas en las instituciones educativas. Debido a ello, muchos docentes dejaron de trasladarse a las escuelas de dichos pueblos para desarrollar las actividades pedagógicas. Además, en ese periodo no se disponía de materiales y recursos educativos adecuados

y contextualizados, afectando así los procesos de aprendizajes significativos, pertinentes y autónomos (López, 2021).

En el contexto de los pueblos indígenas, los materiales educativos en quechua y castellano son elementos fundamentales para el progreso del aprendizaje de los niños y niñas. Estos materiales ayudan a desarrollar capacidades, habilidades, conocimientos y actitudes a partir de situaciones locales propias y contextos variados (Cruz et al., 2017).

En ese orden de ideas, en las instituciones educativas caracterizadas como EIB se puede observar que uno de los principales problemas está relacionado a la producción y uso de materiales en lengua originaria y castellano. Durante las practicas pre profesionales realizadas en las instituciones educativas de la región de Ayacucho, se percibió que los docentes muestran ciertas limitaciones en el manejo de estrategias en la producción y uso de los materiales educativos en quechua y castellano. Esta situación podría expresar el escaso conocimiento y limitadas habilidades de los docentes para la producción y uso de materiales educativos.

No obstante, en el contexto de dichas instituciones educativas, por su ubicación geográfica, es posible identificar una gran diversidad de recursos comunitarios. El uso adecuado de estos recursos en los procesos pedagógicos acercaría a los estudiantes a las *sallqas* (naturaleza), *wakas* (deidades) y *runas* (personas) y permitirían aprendizajes integrales, pertinentes y significativos. Sin embargo, en la actualidad los recursos educativos existentes en la comunidad local se integran muy limitadamente en los procesos educativos de los estudiantes.

En cuanto a la producción de materiales en la lengua quechua, algunos docentes y padres de familia señalan que estos tipos de textos son impertinentes para los aprendizajes de sus hijos e hijas (Peralta, 2020). Estas narrativas afectan los procesos pedagógicos o limitan a que los docentes produzcan los materiales en quechua y que los padres de familia expresen opiniones desfavorables

sobre su uso. Esto posiblemente por las experiencias de discriminación y racismo, lo que podría indicar la falta del conocimiento sobre la importancia del quechua.

Frente a estas situaciones, dichos actores poseerían de percepciones y expresarían sus puntos de vista respecto a la pertinencia sobre el uso de materiales en el proceso de aprendizaje de los estudiantes, en correspondencia a sus características socioculturales y lingüísticas.

Considerando las situaciones descritas surge la inquietud de indagar el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en una escuela EIB de la región de Ayacucho. Con el propósito de conocer la realidad educativa y generar nuevos conocimientos válidos para profundizar la implementación de la política de la Educación Intercultural Bilingüe de nuestro país.

3.2 Preguntas de investigación

a) Pregunta general

- ¿Cómo es el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho?

b) Preguntas específicas

- ¿Cuáles son las competencias que evidencian los y las docentes en el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho?
- ¿Cómo los estudiantes, los y las docentes usan los materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho?

- ¿Qué opinan los padres y las madres de familia respecto al uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho?

3.3 Objetivos de investigación

a) Objetivo general

- Describir el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho.

b) Objetivos específicos

- Identificar las competencias que evidencian los y las docentes en el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho.
- Describir el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano por los estudiantes, las y los docentes en los procesos de aprendizaje en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho.
- Recoger las opiniones de los padres y madres de familia respecto al uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho.

3.4 Justificación

La investigación busca aportar conocimientos sobre el uso apropiado y diversificado de materiales educativos en las instituciones interculturales bilingües de nuestro país. También, este trabajo permitirá a tener alternativas novedosas y prácticas para el uso pertinente de los materiales educativos en quechua y castellano durante el proceso de aprendizajes de los estudiantes. Puesto

que los materiales educativos influyen en las actividades pedagógicas pertinentes, diversificadas y contextualizadas, facilitando el cumplimiento de las expectativas en la enseñanza y aprendizaje de las áreas curriculares para los educandos.

Se priorizó el presente tema de investigación debido a la ausencia del uso adecuado de materiales educativos en quechua y castellano en los procesos de aprendizaje en las clases diarias, generando necesidades a desarrollar aprendizajes culturales y lingüísticos en las escuelas EIB. También por el escaso uso del material educativo en los docentes durante las clases, perjudicando el proceso de formación de los estudiantes.

Con este trabajo se contribuirá al aprendizaje significativo y pertinente de los niños y las niñas, a través del uso adecuado de los materiales en quechua y castellano, desarrollando su identidad cultural y lingüística, de manera creativa y asertiva. Asimismo, fortaleciendo las potencialidades psíquicas e intelectuales de los niños y niñas, mostrando diversos procesos, capacidades, métodos y medios que estén al alcance de todos los estudiantes; aportando de esta manera al desarrollo de la EIB.

También, se toma en cuenta esta investigación porque se requiere ver las opiniones de PPF respecto al uso de materiales educativos en quechua y castellano, contemplando de qué forma esto beneficia en los procesos de aprendizaje de sus hijos e hijas dentro y fuera del aula. Este trabajo es factible, ya que existen bibliografías necesarias que permiten comprender el tema de investigación. Además, cuenta con recursos necesarios, puesto que es un trabajo que no demanda de mucha economía, ya que se utilizará los mismos materiales que brinda la escuela.

Capítulo II. Marco teórico conceptual

En ese mismo contexto, se sostiene un concepto conciso de normas nacionales e internacionales. Asimismo, se detallan varios aspectos relacionados con estudios anteriores sobre el uso de materiales educativos en el aprendizaje de los niños y niñas en otras instituciones educativas de primaria, similares al enfoque del presente estudio. Para terminar, se conceptualizan términos claves y significativos, para que de este modo se pueda estimar ideas evidentes en el tema de investigación.

4.1 Antecedentes

a) Nacionales

Los hallazgos descubiertos, con respecto al uso de materiales educativos en lengua quechua en las diversas escuelas de Educación Intercultural Bilingüe son escasos. Así también lo señala Sánchez (2010), quien menciona que en el ámbito de la EIB la falta de materiales en lengua quechua, no solo limita el aprendizaje de los estudiantes, si no también pone en riesgo la preservación de la lengua en comunidades indígenas. Por ello, se percata las propuestas de cómo los materiales deben ser adaptados no solo lingüísticamente, si no también culturalmente para ser más efectivos en la enseñanza-aprendizaje.

Asimismo, Mamani (2016) realizó un estudio sobre la integración del quechua en el sistema educativo en las regiones andinas de Perú. En su investigación, observó que los materiales educativos en quechua son escasos y que esto afecta la eficacia de la Educación Intercultural Bilingüe. También identificó que la mayor parte de los materiales disponibles son libros de texto tradicionales que no se ajustan a las necesidades actuales de los estudiantes.

Con respecto al uso de las lenguas quechua y castellano en el sur andino de Perú, Zúñiga (2009) señala que una de las dificultades que descubrió para la enseñanza como L2 del castellano,

es que “los maestros no manejan recursos de enseñanza de segunda lengua” (p.95). Y, ocurre que los docentes, “por lo general, recurren a la memorización como estrategia única de aprendizaje y muchas veces los estudiantes repiten frases sin saber exactamente qué significa, pero saben que es en castellano” (Zuñiga, 2009, p. 96).

En base a la relación cercana de los materiales y el aprendizaje, Cabana (2018) llevó a cabo un estudio con el objetivo de analizar la relación de los materiales educativos estructurados y los procesos de enseñanza y aprendizaje, dando como resultado que existe una relación directa entre los materiales educativos estructurados y los procesos de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes en el distrito de Kimbiri, región Cusco. Los materiales educativos actúan como soporte para el aprendizaje y su uso mejora significativamente los niveles de aprendizaje de los niños y niñas; las actividades o experiencias de aprendizaje fomentan la creatividad, el pensamiento crítico y la reflexión en los estudiantes.

En otra investigación encontrada, Quintero (2019) realizó un estudio sobre materiales educativos estructurados, con el objetivo de apoyar en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los niños y niñas. Destacó que los educadores deben integrar estos materiales en sus sesiones diarias en clase, ya que esto ayuda a los estudiantes a desarrollar su creatividad y a avanzar en su desarrollo integral tanto nivel personal como social. En los resultados precisa que estos materiales sirven como medios e instrumentos para que niños, niñas y docentes puedan evaluar el logro de los objetivos.

Con respecto a los materiales educativos en lengua quechua y castellano. En uno de los capítulos del Informe Defensorial N° 174, titulado “Educación Intercultural Bilingüe hacia el 2021: Una política de Estado imprescindible para el desarrollo de los pueblos indígenas”, se presenta acerca de los materiales educativos en el contexto de la EIB. En ello, se detalla tres dimensiones sobre los materiales educativos: la producción de los materiales educativos para la

EIB, la distribución de los materiales educativos para la EIB y el uso de los materiales educativos de EIB en las escuelas (Defensoría del Pueblo, 2016).

b) Internacional

Respecto a los antecedentes internacionales sobre el uso de materiales educativos en lengua quechua coinciden en la escasez y limitación de recursos adecuados en dicha lengua. Ya que, los hallazgos encontrados resaltan la necesidad de desarrollar materiales más contextualizados y accesibles que reflejen la cultura y lengua quechua. Así también lo señala Rosas (2014), quien investigó el impacto de los materiales educativos en lenguas indígenas, particularmente el quechua, en las zonas rurales de Perú y Ecuador. En su estudio, señaló que el uso de materiales educativos bilingües (castellano-quechua) puede mejorar el rendimiento académico de los estudiantes quechua hablantes. Sin embargo, encontró que los recursos en quechua son limitados y no están suficientemente adaptados a las necesidades pedagógicas de las comunidades rurales.

Respecto al derecho a la educación en lenguas originarias, la UNESCO (2003) en su informe discute la importancia de la educación en lenguas maternas y cómo los materiales educativos juegan un papel clave en este proceso. En ello, se analiza el caso de la educación intercultural bilingüe en países como Perú, Ecuador y Bolivia, subrayando la necesidad de recursos educativos adaptados tanto lingüística como culturalmente a la vida cotidiana de los estudiantes.

En otra investigación, sobre el diseño y desarrollo de materiales educativos para la EIB en México, específicamente en comunidades indígenas. Gonzales (2012), menciona las dificultades y logros en la creación de materiales que sean accesibles, culturalmente y relevantes para los niños y niñas. De tal manera que sean de gran importancia y tengan un aporte significativo en el proceso de aprendizaje.

Medina (2020) desarrolló un estudio de cómo se usan y producen los materiales educativos en la práctica de la educomunicación en la Plata. En los resultados, se evidencia que hay una

cuestión en relación al espacio de la educación, esto debido a que se trata de herramientas fundamentales en el proceso estudiantil. Del mismo modo, los materiales educativos son denominados u observados como recursos urgentes y necesarios para socializar, aprender y transformar contenidos culturales y lingüísticos, siendo útiles tanto en aplicaciones directas como indirectas en el proceso educativo.

Todos los estudios mencionados sobre los materiales educativos en contextos EIB, destacan un cierto porcentaje mayor sobre desafíos y dificultades que se encuentran con respecto al uso y producción en el campo de la pedagogía.

4.2 Marco normativo

Para continuar, en esta parte se realiza una breve explicación sobre que nos garantiza el derecho a la educación para la población indígena. La Educación Intercultural Bilingüe es un derecho de los pueblos indígenas u originarios, avalado por leyes nacionales y normas internacionales. Este derecho es esencial para los diversos actores de las comunidades locales, ya que posibilita el aprendizaje de sus lenguas y culturas, y promueve el reconocimiento de la pluralidad étnica y cultural como condiciones positivas para el aprendizaje en la sociedad.

En otras palabras, existen normativas que respaldan y protegen la Educación Intercultural Bilingüe. Uno de ellos es la Constitución Política, donde se determina en el Artículo N° 89; en el cual se reconoce la existencia de la comunidades campesinas y nativas, garantizando a una educación que respete y valore su identidad cultural. También, tenemos al convenio 169 de la OIT, donde nos garantiza el derecho a preservar y proteger los modos de vida de las comunidades indígenas, promoviendo la igualdad de oportunidades para comunidades que han sido históricamente desatendidas. Por lo cual se exigen mínimas garantías por sus derechos, y que sea de manera equitativa, sin discriminación alguna.

En la misma línea, se encuentra la ley general N° 28044, que aboga por una Educación integral y de calidad para todos, incorporando aspectos como ética, equidad, calidad, democracia, inclusión, interculturalidad y conciencia ambiental. También ayuda a formar una sociedad humanitaria, democrática, íntegra, integral, imparcial y forjadora de las culturas existentes, que afirme la identidad cultural, étnica y lingüística. Además, aportar a un desarrollo sostenible del país. Es importante mencionar que dentro del Perú existen mucho más leyes, resoluciones y decretos que amparan la EIB; el cual es permite la calidad educativa y pertinencia cultural de los lugares más recónditos del país.

4.3 Bases teóricas

4.3.1 Educación Intercultural Bilingüe

La Educación Intercultural Bilingüe (EIB) está orientada hacia la diversidad de los pueblos originarios. Busca incluir una educación sostenible dentro de la formación educativa de los estudiantes que pertenecen a pueblos originarios respetando sus saberes ancestrales, lenguas, culturas y costumbres (Bonetti, Bustamante, Corbetta y Vergara, 2018). Por otra parte, mencionar que la EIB atiende el desarrollo de la lengua originaria y castellano respectivamente. Esto favorece el desarrollo de los estudiantes dentro de su entorno, permitiéndoles adaptarse e interactuar en diversos contextos (Zúñiga, 2008). Estas actividades fomentan que el sistema educativo se mantenga comprometido con el cambio y la transformación permanente.

La importancia de la EIB arraiga la capacidad de restablecer y fomentar la interculturalidad en las instituciones de EIB. Además, incorpora la igualdad en la educación de los estudiantes, fortaleciendo la facultad para una enseñanza permanente en las comunidades indígenas (Fornara, 2015).

Por último, es fundamental mencionar que los pueblos originarios que se encuentran en las diferentes partes del país cuentan con más docentes especializados en la EIB, con valores,

conocimientos, fortalezas y sentimientos por las lenguas originarias y el castellano. También, es crucial que los docentes sean capaces de generar diversas propuestas en base a la EIB, y promuevan la participación activa que brindan en los espacios educativos.

4.3.2 Interculturalidad

La interculturalidad es una forma de enlazar diversas culturas, donde cada persona tiene derecho a expresar sus sentimientos, emociones, pensamientos, creencias, costumbres, etc., de una manera libre. Asimismo, dispone la atención al diálogo y respeto de manera equitativa y enriquecida. Esto, con el fin de favorecer la buena convivencia y la integración de todos los territorios (Walsh, 2005).

Agregando a lo anterior, la interculturalidad hace referencia a la inclusión respetuosa de y entre las diversas culturas. Su relevancia radica en reflexionar sobre tanto los aspectos negativos como positivos que cada cultura puede aportar o modificar con el objetivo de mejorar la sociedad, promoviendo el respeto a los derechos fundamentales de todas las personas y superando la existencia de culturas “dominantes” y “subordinadas” (Comboni y Juárez, 2013).

“La interculturalidad es el principio que busca evitar las relaciones de dominación entre los pueblos, las cuales se manifiestan tanto en los ámbitos socioeconómicos y políticos como en los culturales” (Gutierrez y Fletes, s.f., p.8).

4.3.3 Lenguas

Es el proceso por el cual las personas aprenden y desarrollan habilidades en un idioma específico. Howatt (1984) sostiene que, a lo largo de la historia, la enseñanza y el aprendizaje de otras lenguas han experimentado un largo proceso debido a la necesidad de las personas de comunicarse y establecer vínculos entre diversas culturas, tradiciones y costumbres. Del mismo modo, Krashen (1972) afirma que la adquisición de una segunda lengua involucra una serie de procesos naturales e inconscientes a través de los cuales el aprendiz desarrolla el idioma de manera

comparable a como los niños desarrollan su primera lengua, enfocándose en la competencia comunicativa.

Así, este proceso puede desarrollarse de manera natural durante la primera infancia o de forma normal a través de la educación y la exposición continua al idioma. En el contexto escolar esto implica tanto la comprensión como la producción del idioma, ya sea oral o escrita, y la capacidad de interactuar eficazmente en diversas situaciones comunicativas.

4.3.4 Bilingüismo

El bilingüismo es el uso de dos o más lenguas al momento de tener una comunicación con una persona, este uso puede ser parcial o total. Cabe recalcar, que al momento de escribir no se encuentran limitaciones para generar el grado de bilingüismo en una persona, puesto que una persona puede dominar a la perfección la oralidad mas no escrita (Cabrera, 2017).

Por lo tanto, para ser una persona bilingüe no necesariamente se debe manejar en su totalidad dos lenguas, suficiente con que hayas crecido y escuchado en un entorno donde hablan diferentes lenguas en el espacio comunicativo.

Paralelamente, el bilingüismo alude de manera positiva a las personas que tienen la capacidad de hablar su lengua materna sin temor alguno. En el que un individuo se identifica y acepta que pertenece a una etnia, así mismo muestra un acto moral de autoestima de sí mismo frente a una sociedad con distintas ideologías. Por esto, resaltamos que el país es multilingüe y multicultural, en la cual los hablantes de lenguas distintas al castellano, como los quechuas, aimaras, ashaninkas, awajun, entre otras., aprenden el castellano a través de distintos medios, ya sean en espacios sociales y culturales. Entonces, el bilingüismo se refleja en diversos espacios (Aguiles, 2017).

4.3.5 *Materiales educativos*

Los materiales educativos facilitan el aprendizaje de los estudiantes. Según Chavez, Landa y Tarqui (2012), estos materiales educativos están diseñados para mejorar la comprensión de los temas mediante de los sentidos. Estos no solo sirven para comunicar los conceptos del currículo, sino que también estimulan el interés del estudiante, guiándolo a través de procesos específicos. Además, ayuda al estudiante a percibir su avance, destacar lo esencial sobre lo secundario, y practicar sus destrezas, habilidades y actitudes. En esa misma dirección, Condori (2018) indica que los materiales educativos son esenciales para el desarrollo integral del niño, ya que, durante esta etapa crucial, tanto la familia como el entorno social desempeñan un papel clave en su crecimiento físico, cognitivo, emocional y personal.

Por todo lo expuesto, los materiales educativos se resumen como un medio facilitador que conduce y facilita el aprendizaje de los estudiantes al motivar su interés y potenciar su creatividad e imaginación para cultivar su curiosidad. Además, son herramientas cruciales que fomentan la participación activa y creativa, contribuyendo al desarrollo y fortalecimiento de sus habilidades.

4.3.6 *Recursos educativos*

Los recursos educativos abarcan cualquier instrumento o medio que los docentes empleen para apoyar y enriquecer el proceso de enseñanza. Según Díaz y Barriga (2006) los recursos educativos son aquellos que apoyan la construcción del conocimiento de los estudiantes. Y estos pueden ser materiales didácticos, tecnológicos, humanos o ambientales, los cuales constantemente favorecen el aprendizaje y el desarrollo de competencias. En esa misma línea Gonzales (2011) menciona que los recursos educativos incluyen una gran variedad de elementos que no necesariamente están diseñados exclusivamente para el aprendizaje, pero que se utilizan en el proceso educativo.

4.3.7 Procesos de aprendizaje

En la actualidad el aprendizaje se percibe como un proceso en el que el estudiante “*crea, ajusta, enriquece y amplía sus esquemas de conocimiento*” (Matos, 1998, s.f.). Asimismo, el proceso de aprendizaje implica la adquisición y representación precisa del conocimiento, que incluye la obtención de nuevas habilidades, destrezas, comportamientos y valores. Por lo tanto, es crucial reconsiderar continuamente los procesos y estrategias que los estudiantes usan para alcanzar el aprendizaje (Zabalza, p. 191).

Los procesos de aprendizaje están estrechamente ligados al rol del docente, quien asume la responsabilidad de orientar, guiar y facilitar la enseñanza. Por ello, Lisintuña y Marca (2017) refieren que el docente debe emplear diversas técnicas, métodos, estrategias y dinámicas para transmitir nuevos conocimientos a los niños y niñas. Sin embargo, el proceso de enseñanza-aprendizaje no depende exclusivamente del docente; también es fundamental la participación activa del estudiante. Esto significa que debe existir una interacción significativa entre el docente y el estudiante a lo largo de este proceso.

4.4 Definición de conceptos

4.4.1 Uso de materiales

Bruner (1960) enfatiza que los materiales no son simplemente recursos pasivos, sino que desempeñan un papel dinámico en la construcción del conocimiento por parte del estudiante. Asimismo, sostiene que los materiales deben ser seleccionados y diseñados de tal manera que estimulen la comprensión y la capacidad de resolver problemas, facilitando a los estudiantes una interacción significativa con los conceptos y contenidos que están asimilando. Esto ocurre porque, los materiales tienen un impacto significativo, alterando los mensajes y contenidos que se transmiten. Así, los materiales poseen características específicas que permiten transmitir mensajes de diversas formas (Ramos, 2004). Por tanto, el uso apropiado de los materiales educativos es un

apoyo crucial en el proceso de aprendizaje de los estudiantes, y la creatividad del docente en su uso desempeña un papel esencial

4.4.2 *Materiales didácticos*

Los materiales didácticos son herramientas que intervienen en el proceso de enseñanza-aprendizaje como libros, cuadernos de trabajo, láminas, imágenes, afiches, fichas de aprendizaje y narraciones, entre otros. Estos materiales estimulan y despiertan el interés de los niños y niñas. Además, poseen características psíquicas y físicas que facilitan las actividades dirigidas por el docente, actuando como guía y apoyando efectivamente el aprendizaje en una variedad de temas (Morales, 2012, p. 10).

Del mismo modo, el material didáctico no se limita a ser un simple entretenimiento o una fuente básica de información; está diseñado específicamente para enseñar. Su objetivo es despertar la curiosidad del niño y orientarlo hacia el deseo de aprender (Montessori, 2007).

Además, se entienden como materiales didácticos a una variedad de elementos que facilitan diversas estrategias para presentar y desarrollar los contenidos, con el fin de que los estudiantes interactúen activamente con dichos materiales y adquieran nuevos conocimientos a través de aprendizajes significativos. En ese sentido, los docentes, mediante el uso los materiales didácticos, permiten a los estudiantes la oportunidad de realizar, investigar, explorar y analizar. (Rousseau, 2004)

4.4.3 *Materiales digitalizados*

Los materiales digitalizados son herramientas que pueden emplear los educadores para generar entornos de aprendizajes efectivos. Es fundamental que los educadores conozcan y dominen diversos materiales digitales, tanto en teoría como en práctica para lograr un impacto positivo en los estudiantes. Además, el uso de las TIC fomenta la interactividad entre el docente y los estudiantes y permite ajustar la metodología educativa según sea necesario. Además, el docente

debe poseer ciertas cualidades para desempeñar su rol educativo, incluyendo el liderazgo, la orientación, la guía continua y la evaluación formativa (Trigueros, Sánchez y Vera, 2012, p.104).

En esa misma línea, Lucas (2025) destaca que los materiales digitales como teléfonos celulares, computadoras, tablets, laptops y televisores en las Instituciones Interculturales Bilingües abre nuevas oportunidades en los procesos de aprendizajes. Esta integración tiene como objetivo que los estudiantes y docentes adquieran habilidades para usar dispositivos tecnológicos, facilitando así su entendimiento a través de plataformas digitales y el empleo de herramientas clave en internet como Google Classroom, Zoom, Google Meet, Evernote, Kahoot, Quizizz, entre otras. Estos recursos digitales son beneficiosos para mejorar educativo de los estudiantes.

4.4.4 Competencia del docente

Las competencias de los docentes son una fuente de aspectos, conocimientos, actitudes, entre otros, que necesariamente se necesitan para guiar de manera efectiva a sus estudiantes. Para resolver y enfrentar problemáticas que se encuentran en situaciones diversas, dentro y fuera de los ámbitos educativos. También se van descubriendo y reforzando durante su labor como profesional, en diferentes contextos sociales y culturales. Asimismo, los deberes del profesorado incluyen a la planificación de diversas actividades de enseñanza y aprendizaje; teniendo presente las características sociolingüísticas de los estudiantes, a fin de desarrollar una formación positiva en ellos (Fernández, 2009).

Posteriormente, el docente tiene la necesidad de adquirir el dominio de cualquier técnica o herramienta necesaria para el correcto desempeño de las diferentes responsabilidades dentro del aula. Es privilegio que el docente oriente para mejorar el aprendizaje utilizando diversas metodologías, donde los estudiantes aprendan de forma significativa y asertivamente. Asimismo, señalar que la competencia de materiales educativos en el docente es necesaria para la interacción con los estudiantes, para facilitar un aprendizaje con mayor impacto (Rivera, 2014).

4.4.5 Opiniones

Las opiniones son puntos de vista que expresan las personas, sobre creencias, actitudes o valoraciones de un individuo respecto a un tema. En la sociedad actual en la que las personas viven e interactúan constantemente, expresan opiniones diversas sobre diferentes temas que surgen al momento de la comunicación. Su función fundamental es crear la impresión de que existe una opinión pública de los diferentes individuos que dan respuestas positivas y negativas respecto a un tema en específico o de interés (Bourdieu,1992, p. 303).

De igual modo, en la sociedad las opiniones públicas que realizan las personas son expresiones y pensamientos espontáneos, donde cada palabra protege y significan misterios de experiencia vivida. Por ello, es importante que se reconozca y se respete las voces de las personas (Bobillo, 1987). Ya que las opiniones son fundamentales en el debate público, la política, la cultura y otros campos de la vida social, ya que se reflejan la diversidad de pensamientos y valores que existen en una sociedad.

Capítulo III. Metodología de la investigación

5.1 Enfoque y tipo de investigación

Este trabajo de investigación se adscribió a un **enfoque cualitativo**, en donde se estudió el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas de la Institución Educativa 38494 MX/P de Sarhua, Ayacucho. El enfoque cualitativo permite estudiar “la calidad de las actividades, relaciones, temas, medios, materiales o instrumentos en un contexto o problema específico” (Monje, 2011, p.12); el mismo posibilita describir de manera holística, analizar crítica y reflexivamente un tema en particular. Por eso, la investigación se rigió dentro de la **metodología cualitativa**. En ese sentido la observación abarcó preguntas de análisis en el tema mencionado, observación de experiencias personales de los niños, niñas y docente, dentro y fuera del aula. De este modo, se recogió información sobre el uso de los materiales educativos en la lengua quechua y castellano en los procesos pedagógicos.

Asimismo, esta perspectiva aplicó técnicas de análisis del informe (documentarios) y observación (hechos o acontecimientos educativos) del estudio que se realizó con los actores, que son el docente, los niños, niñas y padres y madres de familia. Permitiendo obtener criterios de los diferentes autores. Además, esta investigación cualitativa nos ayudó a obtener datos descriptivos, como la narración desde las propias palabras y experiencias de los participantes.

Por último, en este marco el tipo de investigación fue de tipo **etnográfica educativa**, ya que es una técnica que abarca el estudio de las personas y culturas, y además es una forma en que el grupo étnico está estrechamente relacionada a la forma de educación que reciben en la escuela y territorio. Al observar de cerca las necesidades y dificultades que los actores están atravesando, este método se convierte en el mayor apoyo para obtener la información necesaria.

5.2 Diseño metodológico

En el planteamiento del problema se detalló y problematizó el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas de la Institución Educativa 38494 MX/P de Sarhua, Ayacucho de la provincia de Víctor Fajardo. Asimismo, esta enunciación tiene aportes teóricos que tienen diferentes e importantes perspectivas acerca del problema, dentro y fuera del aula.

La estrategia utilizada para la recolección de las fuentes de información fue evidenciar el tema general. Pretendiendo demostrar los factores que contribuyen en las sesiones diarias de los estudiantes dentro de la escuela.

Cabe recalcar que el nivel de esta investigación es de **método descriptivo**, ya que se determinó algunas características de la Institución Educativa de Sarhua, estableciendo categorías precisas que se apropiaron al propósito del estudio y que permitieron poner de manifiesto los informes significativos. En este caso se observó la gran importancia del uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en el aprendizaje de los niños y niñas, mostrando el problema principal que se encuentra dentro de la pedagogía escolar.

Asimismo, es **exploratoria**, ya que este método permitió conocer el problema, que a menudo es desconocido al realizar el análisis. Por ello, este método permitió generar las preguntas necesarias, que proporcionó temas de apoyo para obtener conocimientos y resultados que conllevaron a las conclusiones pertinentes.

5.3 Población y muestra

La investigación se llevó a cabo en el departamento de Ayacucho, provincia de Víctor Fajardo, del distrito de Sarhua, en la comunidad de Sarhua; este es una comunidad indígena donde la mayoría de sus pobladores hablan la lengua quechua y algunos el castellano, aún cultivan las prácticas de sus ancestros. Del mismo modo, la población se dedica principalmente a las

actividades agrícolas (siembra de maíz, papa, haba, trigo y cebada); y ganaderas (crianza de vaca, caballos, cabras y ovejas). Se consideraron estas características para asegurar el consentimiento informado y el recojo de información, en los casos que los actores prefieren comunicarse en la lengua quechua, los investigadores interpretaron y tradujeron los escritos en castellano a la lengua quechua de manera oral, por su condición de ser quechua hablantes.

La muestra comprendió a los docentes, niños, niñas y padres y madres de familia de la Institución Educativa de Sarhua; 4 docentes, 79 estudiantes cuyas edades fructuan entre 7 a 11 años, y 17 padres y madres de familia. En el siguiente cuadro se resume la muestra:

Tabla 1

Numero de actores o sujetos de los grados para la guía de observación

Actores o sujetos	Muestra	Objeto
Docentes	04 (del segundo, tercero, cuarto y quinto grado)	Observación y entrevista
Estudiantes	79 (24 del segundo grado, 24 del tercer grado, 17 del cuarto grado y 14 del quinto grado)	Observación
Padres y madres de familia	17 (03 padres de familia del segundo grado, 04 del tercer grado, 05 del cuarto grado y 05 del quinto grado)	Entrevista

5.4 Definición de supuestos y categorías

5.4.1 *Supuestos o hipótesis*

En la Institución Educativa 38494 MX/P de Sarhua, los y las docentes no poseen competencias desarrolladas en quechua, por lo tanto, los estudiantes no reciben una enseñanza adecuada en dicha lengua.

Algunos de los y las docentes no elaboran materiales educativos en quechua, generalmente son producidos en castellano.

5.4.2 *Categorías o variables*

La Educación Intercultural Bilingüe fomenta un diálogo mutuo enriquecedor de conocimientos y valores entre los pueblos indígenas y comunidades con diferente etnicidades, lenguas y culturas, y al mismo tiempo favorece el reconocimiento y la valoración de estas diferencias. También, es un enfoque educativo que implica la enseñanza simultánea en dos idiomas dentro de dos contextos culturales distintos. Pueden aplicarse en situaciones donde coexisten dos culturas y dos idiomas. Además, brinda una educación de calidad a los niños y niñas en la etapa inicial y primaria, así como a los adolescentes en secundaria, que provienen de pueblos indígenas u originarios y que usan una lengua originaria como primera o segunda lengua (Hiss, 2009).

En nuestro país, hay una gran diversidad de niños y niñas que hablan lenguas originarias como quechua, aimara, shipibo-konibo, awajún, matsigenka, yine y nomatsigenka, entre otras. Estos niños y niñas aprenden a leer y escribir en su lengua originaria (L1), así como también en castellano, que es la lengua predominante en la actualidad y se usa como segunda lengua (L2) en muchas comunidades originarias. De esta manera, se busca que puedan dialogar eficaz y constantemente en diversos espacios de interacción sociocultural.

Competencia docente: Son el conjunto de habilidades y actitudes variadas que emplea el docente para afrontar situaciones que se les presenta cotidianamente en su labor como educador.

Materiales educativos: Es un mecanismo fundamental que aporta significativamente en el aprendizaje escolar, que pueden ser definidos como recursos o herramientas educativas cuya finalidad es facilitar el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

Procesos de aprendizaje: Está compuesto por procesos y competencias. Asimismo, se trabajan en el espacio académico, en el trayecto educacional y en el desarrollo de cada persona mediante los días de vivencia. En este proceso, se adquieren y fortalecen habilidades, conocimientos, conductas y valores. Este proceso se lleva a cabo en etapas, siendo la primera y más importante durante la primera infancia, donde se establecen las conexiones neurológicas.

Opinión: Es la estimación y valoración general de una población que dan a conocer acerca de un asunto determinado. En el que se recoge el sentir público mediante encuestas o trabajos similares (entrevistas, audios, testimonios, videos, entre otros).

La relación entre los supuestos y las variables con los objetivos y preguntas de investigación, así como los instrumentos se resume en la matriz de consistencia. (Anexo 1)

5.5 Técnicas e instrumentos para recojo de datos

5.5.1 Técnicas

Las técnicas ayudan a recoger informaciones efectivas y valiosas que permiten acercarnos a los hechos y sucesos de la realidad. Por lo tanto, utilizaremos las siguientes técnicas.

a) Observación participante

Esta técnica ayudó a recolectar información en diversos espacios comunitarios y educativos, a través de nuestra visión, identificando las distintas situaciones que permitan comprender e interpretar la realidad, desde muchas perspectivas.

b) Entrevista

Esta técnica fue un procedimiento de acercamiento y diálogo profundo entre el entrevistador y el entrevistado. Es así, que se recopiló informaciones fundamentales para nuestro proyecto de investigación. Se entrevistó a docentes, padres y madres de familia.

5.5.2 Instrumentos

Analizando la característica del estudio propuesto, vimos conveniente utilizar los siguientes instrumentos:

- **Guía de observación de las competencias de los docentes en el uso de materiales educativos en quechua y castellano:** Esta guía de observación apoyó a obtener información relevante sobre la competencia de los docentes respecto al uso de los materiales educativos, tanto en quechua como en castellano. Además, se evidenció la competencia del docente, conocimientos y actitudes frente al uso de materiales educativos. También, permitió observar la forma en que el docente diseña y gráfica los materiales al momento de elaborar con su propia creatividad y que contribuyan al proceso de aprendizaje. (Anexo 2)
- **Guía de observación del uso de materiales educativos en quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas:** Fue una guía que permitió observar el uso de los diferentes tipos de materiales, según las competencias previstas, áreas curriculares, proyectos de aprendizaje (integración de áreas) que impactan en el desarrollo de los estudiantes, tales como textos literarios, imágenes ilustrativas y materiales audiovisuales, entre otros. Además, permitió identificar en qué lengua se elaboran los materiales, en castellano o en quechua y si estos están acorde al contexto y la necesidad de cada estudiante. Así como también se observó la interacción del docente y el conocimiento sobre el uso del quechua en el ámbito educativo (si sabe hablar, leer o escribir en quechua), como apoyo y mejora en las sesiones de aprendizaje (competencias, desempeños, estándares de aprendizaje,

metacognición, conocimientos previos, los contenidos con los temas a tratar, experiencia y habilidades requeridas para el uso de estos materiales) en el aprendizaje de los niños y niñas.

Por último, se observó las estrategias que emplean para su utilización de manera adecuada como: lectura, ya sea en quechua o en castellano, cuaderno de trabajo, guía como observación o análisis, experiencias de aprendizajes, videos, audios, documentales, entre otros. Y cómo estos materiales contribuyen de manera adecuada al desarrollo de las actividades de los estudiantes.

(Anexo 3)

- **Guía de entrevista para padres y madres de familia sobre los materiales educativos en quechua y castellano:** Esta guía de entrevista comprendió algunas preguntas semiestructuradas, abiertas y sencillas para el estudio de información de los padres y madres de familia.

El propósito de esta entrevista fue establecer una comunicación adecuada que permitió recoger información de los padres y madres de familia sobre sus percepciones respecto al uso de materiales educativos en quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas.

(Anexo 4)

- **Guía de entrevista al docente sobre el uso de materiales educativos en quechua y castellano:** Esta guía de entrevista comprendió preguntas semiestructuradas, abiertas y sencillos que permitió recoger opiniones o puntos de vista de los docentes respecto al uso de materiales educativos en quechua y castellano; usados durante el desarrollo de las actividades de aprendizaje.

También se recopiló información sobre las estrategias que usan en el proceso de aprendizaje de los estudiantes, así como sobre el acompañamiento que brindan en los diversos momentos en que los estudiantes trabajan con diversos materiales educativos. (Anexo 5)

Con estos cuatro instrumentos se realizará el proceso de recolección de información, con la finalidad de generar una propuesta técnica y metodológica adaptada a la necesidad de los diferentes actores involucrados en el ámbito educativo de los estudiantes.

5.6 Consideraciones éticas

a) Autonomía: En la observación a realizada se respetó la libertad de cada uno de los diferentes actores que participaron en la investigación referido al uso y elaboración de materiales educativos, sin ninguna presión sobre su voluntad. Por eso necesariamente se valoró el consentimiento verbal expresado por cada uno de los actores indicados previo a las acciones de observación y entrevistas; anteladamente se les explicó verbalmente sobre el objetivo del estudio y el procedimiento correspondiente.

b) Confidencialidad: la recolección de datos se mantendrá confidencial, lo que significa que los nombres de los observados y entrevistados serán anónimos y se utilizarán códigos o seudónimos. Así como también en el aula, no habrá interferencia o interrupción en la enseñanza que se brinda. Una vez recolectada toda la información, los archivos físicos serán destruidos, mientras que los archivos virtuales, como recomendaciones, hallazgos y conclusiones, se utilizarán en la institución observada para mejorar la enseñanza y el aprendizaje de los estudiantes.

c) No maleficencia: El estudio llevado a cabo no causó ningún daño ni problema a los participantes en el ámbito educativo (docentes, niños, niñas y padres y madres de familia) durante las observaciones y entrevistas.

d) Confiabilidad: Durante el recojo de información sobre los hechos y sucesos, se consideraron fuentes confiables como documentos, actas, materiales, entre otros. Además, se aseguró que los diferentes actores educativos (docentes, niños, niñas y padres y madres de familia) estuvieran bien informados sobre la realidad educativa y tuvieran una conexión con la escuela.

e) **Respeto:** Durante el trabajo de campo se tuvo sumo cuidado de respetar las opiniones, normas, formas de vida, reglas institucionales de los diversos actores educativos (directivos, docentes, niños, niñas y padres y madres de familia).

5.7 Plan de recojo y análisis de datos

5.7.1 Procedimiento de recojo de datos.

La recolección de datos fue la actividad principal, lo que implicó la elaboración de un plan detallado de todos los procedimientos necesarios para reunir información o datos en relación con los objetivos establecidos en esta investigación.

Es decir, los datos se recogieron mediante los diferentes actores de la Institución Educativa de Sarhua, se produjeron de observaciones y procedió en el siguiente orden.

- **Primero;** inicialmente se procedió con la identificación del escenario/espacio, el contexto educativo y los actores de la Institución Educativa. Seguidamente, se familiarizó el proyecto de investigación con los directivos y docentes a través de una breve reunión coordinada y convocada por el director dentro de la I.E. En esta reunión se alcanzó el consentimiento grupal de los actores señalados para la realización de las observaciones dentro y fuera del aula. Asimismo, la socialización del proyecto de investigación con los estudiantes se realizó en cada una de las aulas focalizadas (segundo, tercero, cuarto y quinto grado). Para la presentación del proyecto de investigación a los representantes (junta directiva) de los padres y madres de familia, previamente se coordinó con el director de la institución para convocar a una breve reunión; en esta se presentó el proyecto indicado detallando el propósito, la metodología y tiempo de duración. En dicha reunión, se obtuvo el consentimiento individual para llevar a cabo entrevistas con los padres y madres de familia que participarían en el estudio. A partir de ese momento, se comenzó a utilizar el cuaderno de campo para el recojo de información.

- **Segundo;** luego de las coordinaciones, la socialización del proyecto y la obtención del consentimiento para realizar el estudio, se llevaron a cabo observaciones sobre las competencias que los y las docentes demostraban en el uso de materiales educativos en quechua y castellano durante el desarrollo de los aprendizajes en el aula, considerando las diversas áreas curriculares. También, se observó como los estudiantes y sus docentes usaban estos materiales en las situaciones y momentos señalados. Estas observaciones se realizaron con la ayuda de una guía de observación, que contenía preguntas orientadoras relacionadas con las características de enseñanza y aprendizaje de los docentes y estudiantes.

- **Tercero;** las observaciones fueron complementadas con las entrevistas; en estas se recogió las opiniones de los padres y madres de familia sobre el uso de materiales educativos en quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de sus menores hijos. Para lo cual se visitó a las viviendas de los padres o madres identificadas para la entrevista. Previamente se informó sobre el propósito del estudio y luego la aceptación o consentimientos para la entrevista y grabación (únicamente audio) de la misma. Se usó una guía de entrevista, formulando preguntas semiestructuradas, haciendo uso de palabras sencillas, en casos necesarios (cuando él o la entrevistada muestra limitaciones en castellano) se tradujo a la lengua quechua para una buena comprensión y diálogo.

Respecto a los beneficios que el estudio aportó a los estudiantes y docentes, consistió con el apoyo directo (facilitación y acompañamiento) durante el desarrollo de las actividades de aprendizaje tanto dentro como fuera del aula. Asimismo, se brindó asistencia al docente de aula en la elaboración de materiales educativos.

Además, el estudio beneficiará a la comunidad educativa, ya que este proyecto de investigación va a quedar como registro de antecedente para conocer el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano y plantear propuestas nuevas e innovadoras.

También, dicho estudio benefició a los padres y madres de familia puesto que participaron en talleres de conversatorio sobre la importancia de estos materiales y el apoyo continuo a sus menores hijos en su proceso de aprendizaje.

5.8 Procedimiento de análisis de datos

El análisis de datos es la etapa final del proyecto, que implicó analizar los datos para obtener conclusiones precisas y relevantes que permitieron cumplir con nuestros objetivos.

a) Procedimiento de aplicación: En la realización de este proyecto se hizo uso de la metodología de investigación cualitativa, porque su objetivo fue describir el uso y elaboración de materiales educativos en lengua quechua y castellano de los docentes, niños, niñas y PFFF.

b) Categorización: Se organizó y seleccionó toda la información obtenida de las entrevistas y los cuadernos de campo. Posteriormente, se categorizó la información en categorías y códigos, de acuerdo con los objetivos planteados en la investigación.

c) Triangulación: Se encontraron mucha información, luego se puso en síntesis la información de los actores de acuerdo con las categorías de aquí saldrán las conclusiones para el informe de acuerdo a los requerimientos de los objetivos.

d) Redacción del informe: Como producto final de la investigación, se hizo un informe con los datos correspondientes.

Capítulo IV: Presentación y análisis de resultados

En este capítulo se detallan los hallazgos adquiridos, en la institución educativa “38494” de Sarhua- Ayacucho. A través de un procedimiento organizado y sistemático en correspondencia a la metodología de investigación científica. En la primera parte, se describe el contexto de la institución educativa de Sarhua, que fue el enfoque del estudio y se especifican los principales aspectos relacionados con la caracterización de la escuela. La parte central presenta los resultados del estudio en correspondencia con el análisis. Finalmente, se concluye con ideas arribadas en los resultados y se dialoga con algunos autores y algunas conclusiones y recomendaciones para promover el uso adecuado en la gestión de los materiales educativos en lengua quechua y castellano, con el objetivo de mejorar los procesos pedagógicos en el marco de la Educación Intercultural Bilingüe.

6.1 Caracterización de la institución educativa y su contexto

6.1.1 *La comunidad de Sarhua.*

La comunidad de Sarhua se sitúa en la jurisdicción del distrito de Sarhua, provincia de Víctor Fajardo, departamento de Ayacucho. Está ubicada a una altura de 2982 m s. n. m. El recorrido es de tres horas exactas aproximadamente en transporte público, desde la ciudad de Huamanga a la comunidad.

El nombre de la comunidad Sarhua deriva de la palabra quechua "Sarwi", cuya traducción aproximada al castellano es “restos de animales devorados”. Según los pobladores, estos restos pertenecen a presas que fueron consumidas por otros en medio de una densa vegetación. De igual manera, Sarhua fue fundada como una comunidad indígena durante la época colonial, como lo evidencian la evangelización católica, sus festividades religiosas y la construcción de su iglesia colonial. Por esta razón, Sarhua es considerada como la cuna de la artesanía y bastión de la resistencia cultural andina.

El idioma oficial de la comunidad es el quechua y el castellano como segunda lengua. Sin embargo, los diversos actores (niños, niñas, jóvenes, adultos, entre otros) se comunican en ambas lenguas para socializar y relacionarse con quienes visitan el pueblo. Además, la comunidad enfrenta desigualdades y carencias en servicios básicos, siendo una de las más desatendidas por el Estado. Por esta razón, la población se dedica a la agricultura y ganadería como su principal fuente de sustento económico. En otras palabras, las familias que residen en Sarhua dependen de los productos agrícolas y ganaderos que venden en los diversos mercados fuera de la comunidad.

6.1.2 La institución educativa de Sarhua

La institución educativa se encuentra en la entrada de la comunidad de Sarhua, a dos cuadras de distancia. Al llegar, se observa una escuela con moderna infraestructura de dos pisos, y junto a ella se pueden ver montañas cubiertas de rocas que ofrecen un impresionante paisaje.

Dentro de la escuela, se puede observar un amplio patio con un campo verde, donde están construidas ocho chozas que los estudiantes, junto con sus padres y madres, hicieron por sí mismos. Estos aportaron los materiales para la construcción de las chozas, que se utilizan para los niños y niñas disfruten de sus meriendas. Además, al lado se encuentra el gran estadio de la comunidad, que también es usado por los estudiantes para actividades deportivas inter escolares.

La escuela no dispone de acceso a internet, ya que la comunidad de Sarhua está ubicada a una altitud de 2,982 m.s.n.m., lejos de la ciudad. Por ello, la cobertura es muy baja, con solo tres líneas disponibles (Entel, Bitel y Movistar). En cuanto, a los recursos digitales, se observó que la escuela cuenta con una sala de cómputo en buen estado, que es gestionada por un docente para todos los estudiantes. De igual forma, la institución cuenta con dos secciones por grado, sección A y sección B, con aproximadamente quince estudiantes en cada aula. En total hay doce docentes responsables de las aulas, junto con dos docentes especializados en el área de cómputo y educación física. En total la escuela dispone de catorce docentes y un director dedicado a su gestión. También,

cuenta con una junta directiva conformada por padres y madres de familia, y dos personales de servicio encargados de la limpieza de las aulas y los servicios higiénicos.

Las aulas están bien ambientadas en todos los grados, desde el primer grado hasta el sexto. Además, cuentan con una buena ventilación y el mobiliario, incluyendo mesas y sillas, es adecuado para facilitar una enseñanza eficaz por parte del docente. El espacio en las aulas también es amplio, permitiendo a los estudiantes moverse con comodidad.

La escuela dispone de materiales proporcionados por la UGEL en quechua y castellano, incluyen libros de matemáticas, comunicación, tutoría, ciencia y tecnología y personal social. Además, se usan recursos de la comunidad, como piedritas, palitos, chapas y plásticos, durante las clases en las distintas áreas curriculares. También, hay materiales que se les solicita a los padres y madres de familia, como papelotes, cartulinas, hojas bond, hoja de colores, gomas, tijeras, reglas, crayolas, folders, entre otros. Por último, hay un espacio adecuado para almacenar todos estos materiales, con un estante destinado para libros, cajas y trabajos realizados por los estudiantes. Tras el uso de los materiales, se colocan en la pared para que los estudiantes puedan observar y leer lo trabajado con el docente. Los materiales como dibujos, carteles, papelotes, imágenes, entre otros, se pegan alrededor del aula como evidencia de las actividades realizadas durante la sesión.

6.2 Competencias de los docentes en el uso de los materiales educativos

En esta parte, considerando las evidencias de la realidad se abordará aspectos relacionados al manejo oral del quechua y castellano, manejo escrito del quechua y castellano, dominio de las canciones en quechua y castellano, conocimiento y valoración de los recursos de la comunidad, conocimiento de los valores comunitarios, organización de los materiales educativos, entendimiento de los materiales, manejo de recursos y herramientas tecnológicas, producción de textos y uso del calendario comunal en el desarrollo de las sesiones de aprendizaje.

6.2.1 Manejo oral del quechua y castellano

En las sesiones de aprendizaje se evidencia que, los y las docentes tienen la capacidad de introducir metodologías al inicio (motivación) de las actividades de aprendizaje. Mayormente realizan canciones, poemas, adivinanzas, cuentos y juegos, usando ambos idiomas, que son quechua y castellano. En una sesión de aprendizaje se observó lo siguiente: “A las 9.00 a.m. el docente para introducir el tema, es decir al inicio de la sesión de clases enseña un video a todos los estudiantes sobre el tema del sistema solar” (Cuaderno de campo: 3ERO/D-E/08 -04-2024).

Ante esta situación, se observa que los estudiantes muestran un entusiasmo palpable, ya que disponen de un aprendizaje dinámico y didáctico. Esta es una estrategia del docente que no solo impulsa la comprensión y el interés de los niños y niñas, sino que también promueve clases más activas y participativas. Respecto a ello, en un diálogo, uno de los docentes menciona lo siguiente:

Al inicio siempre se debe activar a los estudiantes, porque si desde el inicio tus clases son normales o no tan dinámicas los niños y niñas se aburren, entonces ya no sería interesante. Por esto, el uso de estrategias para iniciar la sesión de nuestras clases es importante, ya que ayudan y favorecen en el proceso de aprendizaje de los estudiantes. También ayuda a que comprendan mejor la clase (Cuaderno de campo: 3ERO/D-E/08 -04-2024).

Del mismo modo, se nota que las sesiones de enseñanza-aprendizaje son momentos significativos, ya que todos los estudiantes participan activamente, compartiendo sus pensamientos y emociones. Además, se observa que el docente usa una variedad de materiales educativos en diferentes áreas del currículo, como matemática, comunicación, personal social, entre otras.

Según las entrevistas realizadas a algunos padres y madres de familia, han expresado opiniones relacionadas a los materiales educativos en quechua y castellano disponible en la escuela. En la cual, un padre enfatiza la importancia significativa que tienen dichos materiales en

el aprendizaje sus hijos e hijas, como se refleja en el siguiente registro: “Los profesores deben enseñar usando muchos materiales, pero no solo en castellano, sino tiene que ser en ambas lenguas, tanto en castellano como en quechua. Porque el quechua también es muy importante” (Entrevista: LYC/4TO/24-04-2024).

También, los docentes usan el castellano a través de diversos materiales del contexto para enseñar a los estudiantes en las distintas áreas curriculares según los temas programados. Así como realizar el rezo por las mañanas, llevar hojas de plantas y pegar en hojas bond, creación de canciones cortas sobre las flores durante las sesiones de clase. Estas actividades se llevan a realizar con la colaboración de los docentes, fomentando la participación activa de los estudiantes.

Además, se observa que los y las docentes consideran importante enseñar el quechua, por lo cual brindan actividades de aprendizaje en dicha lengua. Usan diversos materiales y metodologías basadas en los conocimientos previos de los estudiantes, facilitando así su aprendizaje y conexión con su lengua ancestral.

Respecto a ello, en un diálogo con otro docente, menciona que, la enseñanza del quechua se centra en la realidad cultural y en los intereses de los estudiantes. Además, la lengua quechua es importante, ya que se distingue por ser afectiva, activa y lúdica, lo cual motiva a los estudiantes durante las sesiones de clases (Cuaderno de campo: 4TO/D-E/09 -04-2024).

Del mismo modo, en las clases se nota que la enseñanza del quechua enriquece el vocabulario y mejora la expresión oral de los niños y niñas, a través de contenidos nuevos y relevantes. Además, les permite explorar sus saberes ancestrales y valores culturales.

6.2.2 Manejo escrito del quechua y castellano

En cuanto al manejo escrito del quechua se constata que, la mayoría de los y las docentes (que por lo menos tres de ellas) tienen un dominio intermedio de la gramática, ya que constantemente su escritura en algunos materiales es limitada. Además, los diagnósticos que se presenta en el aula muestran que muchos de los niños y niñas tienen un nivel básico a intermedio en la escritura del quechua, por ello la enseñanza gramatical del quechua no se realiza de manera continua. Sin embargo, se observa que solo al inicio y al final de las sesiones programadas se toma en cuenta la escritura en quechua, usando papelotes, hojas bond y cartulinas, donde los estudiantes transcriben oraciones cortas. Esto mediante los materiales brindados por el Ministerio de Educación, como cuadernos de trabajo de comunicación titulado (*Ruwana*) y matemática titulada (*Yupana*). Dichos cuadernos son usados como fuente de apoyo durante la ejecución de las sesiones. Permitiendo a los docentes y estudiantes incorporar nuevas palabras a su lenguaje verbal durante las clases.

También, se nota que los y las docentes muestran interés ganas en enseñar la escritura en quechua. Para lo cual, acceden al internet para obtener textos breves en quechua y así enseñar a los estudiantes. Por eso, se nota constantemente que mandan a los estudiantes a escribir lo que se presentó en la pizarra, por ejemplo, una canción en quechua. De esta manera los profesores refuerzan la habilidad de escritura en quechua de los estudiantes.

En cuanto al manejo escrito en castellano, se constata que los profesores tienen un dominio avanzado. Por lo tanto, durante las diversas sesiones de aprendizaje, enseñan constantemente la gramática del castellano usando diversos materiales como pizarras, papelotes, cartulinas, libros, entre otros. En estas actividades de trabajos se evidencia que los estudiantes no tienen dificultad alguna para realizar los apuntes que los y las docentes trabajan, ya que tienen un buen manejo de la gramática del castellano.

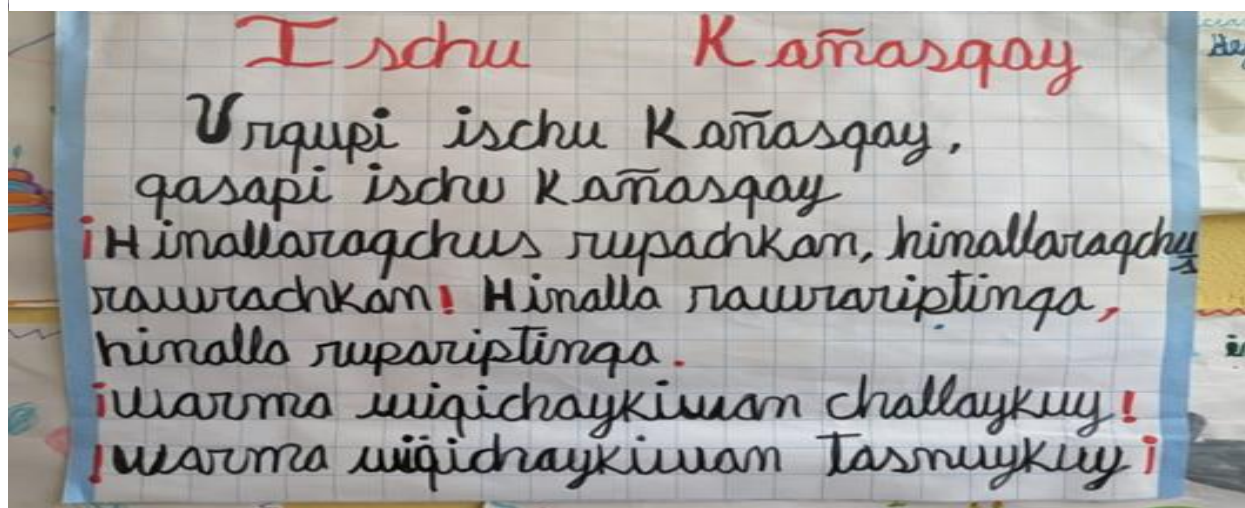
Según las entrevistas realizadas uno de los padres y madres de familia, ha expresado opiniones relacionadas a los materiales educativos en quechua y castellano disponible en la escuela. En la cual, un padre enfatiza la importancia de los materiales escritos en quechua en el aprendizaje de sus hijos e hijas, como se refleja en el siguiente registro: “Los profesores deben pegar más papelotes escritos en *runasimi* en el salón. Para que así nuestros hijos lean siempre y así aprendan. También en castellano, eso sería muy bueno” (Entrevista: MEP/4TO/26-04-2024).

6.2.3 Dominio de las canciones en quechua y castellano

En el transcurso de las sesiones de aprendizaje se observa que los y las docentes realizan canciones en quechua y castellano para presentarlas a los estudiantes en las diversas áreas curriculares como comunicación, matemática, arte, personal social y ciencia y tecnología. Por esto, los estudiantes llegan a las clases muy entusiasmados y felices de aprender junto a los docentes. También, se evidencia que, algunos docentes (uno o dos) usan estas canciones al inicio y final de las experiencias de aprendizaje, presentándolas en papelotes con letras cortas en quechua escritas.

Fotografía 1:

Canción en quechua en el área de comunicación



Fuente: Foto tomado por Noemi Cardenas

En base a la figura mostrada anteriormente, cuando el docente entona la canción en quechua, pronuncia cada palabra con fuerza y ritmo. Esto logra captar la atención de los niños y niñas, muchos de los cuales son quechua hablantes debido a sus padres. Además, en ese momento, el docente organiza a los estudiantes en grupos para que puedan entonar en conjunto y captar el ritmo de la canción. Se evidencia que esto ayuda a que los estudiantes relacionen las palabras que escuchan en su vida cotidiana. Ya al final para afinar mejor las canciones el docente pide que canten de manera individual, lo que facilita una mejor comprensión para ellos. El objetivo del uso de la canción mencionada anteriormente es que los estudiantes aprendan a pronunciar las letras en quechua, construyan un amor por su lengua. Esto es especialmente importante porque algunos de los niños y niñas sienten timidez al hablar quechua.

Después de este momento de aprendizaje, los y las docentes entonan las canciones en castellano, mientras los estudiantes siguen el ritmo con palmas y luego cantan todos juntos. De este modo, se evidencia que se les hace fácil de aprender y comprender correctamente. Los estudiantes al ritmo de la canción también se animan a cantar y bailar al ritmo de la canción: como se registra en siguiente extracto del cuaderno de campo: en una sesión de aprendizaje se observó lo siguiente: “La docente hizo cantar en grupo en quechua y castellano. Entonces, cada estudiante cantó, aunque algunos de ellos tenían vergüenza, pero fue genial. Ya después cantaron individualmente” (Cuaderno de campo: 3ERO/D-E/09-04-2024).

En base a la entrevista realizada a uno de los padres de familia, se recogieron opiniones favorables respecto a las canciones. En particular, una madre menciona sobre lo importante que son las canciones en el aula. Como se muestra el registro de una entrevista realizada a continuación: “En la escuela es bueno que los docentes enseñen con canciones porque es así como nuestros hijos e hijas aprenden mejor, [disfrutando mientras bailan y cantan] muy alegremente” (Entrevista: EVE/4TO/26-04-2024).

De este modo, se evidencia que las diversas que los y las docentes emplean son una forma de fortalecer la expresión oral en quechua de los estudiantes. Así mismo, esto lleva a que los estudiantes se pregunten sobre: ¿de qué trata la canción? o de ¿quién se habla en la canción? Lo que les permite a los estudiantes analizar cada palabra que está escrita en la canción.

En una conversación el docente menciona que, “es importante que las canciones sean breves y concisas para el buen entendimiento y buena concentración de los estudiantes. Además, las frases que decía el docente era que, las canciones son una forma de alegrarnos el día y también permite que todos se sientan y recuerden momentos importantes. Ya que una canción te lleva a un mundo de rememoración y encuentro con las personas que en su debido momento estuvieron” (Cuaderno de campo: 2DO/D-E /09-04-2024).

6.2.4 *Conocimiento y valoración de los recursos de la comunidad*

En los diversos momentos del desarrollo de las sesiones de aprendizaje, se evidencia que los y las docentes están familiarizados con los recursos que ofrece la comunidad de Sarhua, como las canciones, las leyendas, los cuentos y las historias en quechua; los cuales son transmitidos por los propios habitantes de la comunidad. Estos recursos se integran y articulan en las diversas actividades programadas en el aula, contribuyendo a la construcción social y cultural de los niños y niñas al acercarlos a su propia cultura y lengua. También, se confirma que los y las docentes conocen de cerca las diversas plantas alimenticias y medicinales, las cuales se hacen uso en las sesiones de aprendizaje, esto en las diferentes áreas curriculares (matemática, ciencia y tecnología, comunicación y arte). De este modo, incitan a valorar cada elemento que posee su comunidad.

En esa misma línea, se observa que los y las docentes valoran los recursos de la comunidad. Asimismo, dentro de las sesiones de aprendizaje se constata que transmiten y enseñan la importancia que tienen cada uno de los recursos, tanto en la vida cotidiana como en el constante aprendizaje académico de los estudiantes. Por ejemplo: en el área curricular de matemática muchos

de los docentes usan pequeñas piedras y pepas que brotan de los árboles para enseñar la adición, sustracción, multiplicación y división. Dichos recursos son guardados y cuidados en un repositorio que se encuentra dentro del aula; por los mismos docentes y estudiantes, ya que son recursos que ayudan y facilitan en el proceso de aprendizaje.

En base a las entrevistas que se realizó a algunos padres de familia se evidencia opiniones que van en relación a los recursos de la propia comunidad. En la cual, un padre de familia menciona sobre la gran importancia que tienen los diversos recursos que tiene la propia comunidad en el aprendizaje de los estudiantes. Como se muestra el registro de una entrevista realizada en lo siguiente: “Todos los y las docentes no debemos olvidar lo que tenemos en nuestra comunidad. Eso es muy importante para toda la comunidad y también para los estudiantes. Porque a través de ello aprendemos mucho más” (Entrevista: LMP/4TO/24-04-2024).

6.2.5 *Conocimiento de los valores comunitarios*

En los distintos momentos del desarrollo de las sesiones de aprendizaje, se evidencia que al inicio de una sesión de clase los y las docentes realizan un mapeo de las representaciones sociales y culturales de los estudiantes. De esta manera emplean adecuadamente los valores comunitarios dentro y fuera del aula. Al inicio de las sesiones, los y las docentes plantean preguntas a los estudiantes como: ¿cómo amanecieron?, ¿si desayunaron? ¿qué cocinó sus mamas? ¿vinieron con ganas de aprender? Posteriormente, se establece y escribe conjuntamente algunos acuerdos de convivencia en la pizarra.

Es así, como se evidencia la enseñanza de los valores comunitarios dentro del aula. Por ejemplo: en el área curricular de Personal social se certifica que uno de los docentes forma grupos de trabajo con los estudiantes, en ese proceso se observa que algunos grupos que no cuentan con materiales necesarios para realizar el trabajo establecido por el docente. Sin embargo, los estudiantes que sí tienen recursos para trabajar aplican el valor del *ayni*; el cual ellos los conocen

como ayuda mutua o empatía. Después de esta acción se observa que el docente interviene con un consejo que conoce en base a los sabios y sabias de la comunidad, el cual está relacionado al *allin kawsay* entre los (*runas, sallqas y wakas*).

Al concluir las sesiones de aprendizaje se constata que muchos de los docentes dan pequeñas charlas y consejos sobre los valores comunitarios, como el respeto, la solidaridad y la empatía entre todos. En ese momento, los estudiantes escuchan activamente e incluso algunos responden de la siguiente manera: “Profesor a veces de un momento a otro nos comportamos mal en clases. Pero eso no está bien, porque nuestros padres y abuelos nos enseñan que debemos respetar a nuestros compañeros, vecinos y a todas las personas mayores de la comunidad” (Cuaderno de campo: 3ERO/D-E/09-04-2024).

6.2.6 Organización de los materiales educativos

Dentro de las aulas escolares se certifica que los y las docentes planifican metas haciéndose algunas preguntas: ¿qué tengo? ¿a dónde quiero llegar? esto con respecto a la gestión de los materiales educativos, tales como libros, cuadernos de trabajo en quechua y castellano, cuentos, cartillas, historietas, leyendas, entre otros.

De esta manera es como se organizan hacia ciertos objetivos determinados, así como en la distribución del tiempo de cada material en quechua y castellano, para poder alcanzar los mejores resultados de aprendizaje en los estudiantes.

En esa misma línea, los y las docentes realizan un conjunto de actividades que planifica el abastecimiento de los cuadernos de trabajo en quechua de comunicación titulado (*Ruwana*), cuadernos de trabajo de matemática titulada (*Yupana*), relatos cortos (*Willakuyninchik*), entre otros. También, en castellano como los cuadernos de trabajo de Matemática, Comunicación, Ciencia y Tecnología y Personal Social. Esto con el fin de que los estudiantes puedan trabajar de

manera conjunta. Asimismo, verifican la cantidad y la calidad en la que se encuentra dichos materiales.

Fotografía 2:

Cuadernos de trabajo en quechua y castellano



Fuente: Foto tomado por Noemi Cardenas

Fotografía 3:

Organización de los materiales en quechua y castellano



Fuente: Foto tomado por Noemi Cardenas

De manera similar, organizan de manera coherente los objetivos que se requieren alcanzar con los niños y niñas en las sesiones programadas en el aula. Para ello, los docentes toman

decisiones previas a la ejecución sobre qué es lo que se enseñará, cuál es el propósito y cómo se puede lograr de la mejor manera. Así, ajustan y gestionan de manera más efectiva los materiales educativos, el tiempo y los métodos para asegurar la eficacia en los resultados de aprendizaje.

También, se observa que los y las docentes dentro de sus aulas crean y mantienen un ambiente de aprendizaje positivo que propicia un desenvolvimiento adecuado en los estudiantes. De la misma forma crean condiciones óptimas para el aprendizaje mediante la gestión de los materiales educativos, tanto en quechua como en castellano, para un mejor desarrollo de cada uno de los estudiantes en el cuidado, mantenimiento y utilización de dichos materiales.

6.2.7 Entendimiento de los materiales

En los diversos momentos del desarrollo de las sesiones de aprendizaje, se constata que los y las docentes poseen una comprensión profunda frente a los diversos materiales educativos que usan dentro del aula, tanto en quechua como en castellano.

Asimismo, se evidencia que cada material educativo tiene ciertas características propias (como el uso individual o grupal, la adaptación a diversos contextos, coherencia, lenguaje, entre otros). Por lo cual se asevera que los y las docentes conocen y entienden el uso adecuado de cada material, como (cuadernos de trabajo en quechua y castellano, libros, canciones, videos, entre otros). Esto de acuerdo a las características que posee cada material educativo que se emplean constantemente en las diferentes áreas curriculares, como matemática, comunicación, personal social, arte y ciencia y tecnología, en las diversas actividades de aprendizaje. También, se ratifica que los y las docentes constantemente explican y comentan la relevancia de los materiales educativos en el proceso de aprendizaje de los estudiantes. Por lo cual, indica a los niños y niñas la forma correcta en la que deben usar cada material, siempre con cuidado y precaución. Ya que, hay materiales que son frágiles y no tan fuertes, como el globo terráqueo.

6.2.8 Manejo de recursos y herramientas tecnológicas

En el transcurso de las sesiones de aprendizaje se constata que los docentes usan la computadora como un recurso facilitador en las diversas actividades de aprendizaje. Usan la computadora para las diversas áreas curriculares (matemática, comunicación, entre otros), ya que en ella realizan las sesiones de aprendizaje para fines académicos.

Asimismo, se corrobora que los y las docentes manejan eficazmente la computadora, en la cual desarrollan diversas fichas de aprendizaje para trabajar en las actividades programadas. Dichas fichas de aprendizaje contienen ilustraciones que llaman la atención de los estudiantes, asimismo contienen información relevante de diversos temas. Entonces, se observa que los y las docentes poseen las habilidades necesarias frente al uso de las nuevas tecnologías. Es así cómo se enfrentan a plantear tareas de diferentes situaciones, esto en base al nivel de conocimiento de los estudiantes.

Se evidencia que los y las docentes manejan la computadora didácticamente, ya que a través de ella editan diversas canciones, audios, videos, historias, entre otros, adaptándola al contexto de la comunidad, también, los usan en la sala de cómputo. Cabe recalcar, que en la escuela hay un docente encargado del área de computación.

En el desarrollo de una actividad del área de computación, se constata que el docente organiza y desarrolla las actividades haciendo uso de la computadora; tal como se puede evidenciar en la siguiente transcripción del cuaderno de campo:

“...El docente invita a la sala de cómputo a todos los estudiantes, luego les pide [a cada uno a prender la computadora de manera individual]. Seguidamente les pide que abran el programa Word para anotar los temas que se tocó en la actividad del *Tinkuy*. Después el [docente llama lista, en eso pide a los niños y niñas] que tengan listo sus cuadernos para empezar las clases del curso de comunicación usando la computadora, asimismo menciona

que el tema de la clase será: Series y términos exclusivos. Luego, el maestro reproduce una diapositiva en el programa de Power Point...” (Cuaderno de campo: 5TO/D-E/22-04-2024).

6.2.9 Producción de textos

a) Textos redactados en papelotes y cartulinas

Por un lado, en el desarrollo del área de comunicación, se observó que los y las docentes hacen uso de papelotes en diversos momentos de las sesiones para explicar las vocales y consonantes del castellano y las reglas ortográficas. Por ejemplo, realizan actividades de aprendizaje relacionadas a la escritura y uso de la consonante “L”, presentando en un papelote grande con colores, donde se escriben mayúsculas y minúsculas. Al costado están descritas frases y oraciones cortas acompañadas de imágenes. Después de esto explican detenidamente con ejemplos brindados en el papelote, algunos ejemplos estaban escritos en quechua para que los niños y niñas tengan un mejor entendimiento y desenvolvimiento sobre el tema trabajado durante el desarrollo de las clases.

Asimismo, se constató que los docentes para dar una mejor explicación sobre el tema con la letra “L” pegan un texto con frases cortas que poseen palabras donde están la letra que se está trabajando. Asimismo, para mejorar la comprensión de estos textos presentados se realiza una lectura conjuntamente con la docente. De este modo los niños y niñas pasan a escribir los textos en su cuaderno de comunicación, en ese momento se observa que algunos de los estudiantes no pueden escribir lo que está en el papelote. Pero, otros no llegan a reconocer las vocales ni palabras, esto requiere y es necesario estar constantemente con ellos para guiarlos, acompañándolos en cada momento de trabajo dentro del aula. Por otra parte, los estudiantes se sienten bien interactivos, inquietos y participativos al momento de presentar estos materiales en clases.

El uso de los papelotes durante la sesión de aprendizaje son una forma de inducir a que los estudiantes desarrollen la capacidad de lectura y escritura, de manera autónoma y progresiva. Este es un momento significativo porque trabajan de manera participativa todos los niños y niñas y son un excelente medio para seguir mejorando el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

En las aulas se observó que muchos papelotes se encuentran guardados en ciertas cajas. Dichos papelotes, el docente utiliza cuando hay trabajos individuales y grupales. Cuando culminan las jornadas pedagógicas de las diferentes áreas curriculares: comunicación, matemática, personal social, arte y otras, procedían a dejar un trabajo grupal o individual referente a la clase o tema que habían desarrollado. Para ello, repartían los papelotes a cada estudiante o grupo que se encontraba dentro del aula.

En el desarrollo de una actividad del área de matemática, se observó que el docente organiza y desarrolla las actividades haciendo uso de los papelotes; tal como se puede evidenciar en lo siguiente: “A ver hijos e hijas escúchenme y atiendan un rato a lo que les voy a decir: como ya están conformados en grupos, trabajarán en el papelote que se les entregó. Ahora [cada grupo va] a crear y resolver los problemas de combinación 2” (Cuaderno de campo: 2DO/D-E/11-04-2024).

Asimismo, en el desarrollo de las sesiones de las áreas de comunicación, ciencia y ambiente, y otras, los y las docentes generalmente indican a los estudiantes a que trabajen en papelotes y de manera grupal. En dichos momentos, los niños y niñas reaccionan con ánimo, alegría y sienten motivación para realizar las tareas establecidas por el docente dentro del aula.

Entonces, son momentos en la que los y las docentes promueven el aprendizaje autónomo de los estudiantes, por ello en un diálogo con un docente menciona lo siguiente: “Es necesario activar los trabajos en grupo con el papelote y esto se debe realizar diariamente en las sesiones de aprendizaje. Ya que, repartiendo papelotes a cada grupo, motiva a

trabajar apoyándose mutuamente y construyendo aprendizajes significativos. (Cuaderno de campo: 2DO/D-E/11-04-2024).

Por otro lado, se ratifica que los y las docentes usan la cartulina para desarrollar actividades lógicas y comunicativas en quechua y castellano. Esto con el fin de reforzar el aprendizaje en las diversas áreas curriculares como comunicación, matemática, personal social y ciencia y tecnología. En el que comparten noticias, culturas e historias locales y nacionales. Es así como los niños y niñas no se sienten ajenos a su identidad cultural y lingüística.

Se observa que este material se encuentra en una esquina del aula. Estas cartulinas se piden al inicio del año escolar, en la lista de útiles escolares. Las cuales están guardadas en estantes durante todo el año. Se usan en las sesiones de aprendizaje, de manera adecuada y constantemente.

Del mismo modo, se asevera que se usan gradualmente en sus sesiones programadas con los estudiantes, como en los trabajos grupales, individuales o entre pares, fortaleciendo la comunicación y la convivencia. Del mismo modo, usan la cartulina para elaborar historias, afiches y problemas matemáticos, con contenidos que refuerzan los saberes comunitarios: como el cuidado del agua, el medio ambiente, alimentos, entre otros, esto en todas las áreas curriculares. De igual forma se observa que a los estudiantes les gusta realizar trabajos individuales o grupales, usando la cartulina. En dichos momentos de trabajos se comunican en quechua y castellano, por ejemplo, algunos niños sin que se den cuentan se dicen: *“tukillapa qellqasunchik yachayninchiqkunata yakumamachikmanta”* que traduciendo al castellano significa (de manera ordenada escribamos lo que conocemos sobre el agua) y otros responden *“Qamñaña qillqanki, ama piñakuspalla”* (tu noma escribe, sin molestarte).

En el desarrollo de una actividad del área de comunicación, se observa que el docente organiza y desarrolla las actividades de manera individual, haciendo uso de las cartulinas; tal como se puede evidenciar en la siguiente transcripción del cuaderno de campo:

“La niña Gabriela cuenta a sus compañeros que su maestro Celedonio les dejó un trabajo en una cartulina, que consistía en realizar un cuento. En el cual dijo: para este trabajo el profesor me entregó una cartulina blanca, para escribir cuentos, kay llamkaypi taytayni yanapawarqa (para realizar este trabajo mi papa me ayudó). Él me conto el cuento del *killapa huknin uyan* en castellano significa (la otra cara de la luna) mi papá me dijo que este cuento le contó mi papacha Víctor (Cuaderno de campo: 5TO/D-E/09-04-2024).

En esta transcripción, se evidencia que el uso de la cartulina ayuda a que los niños mejoren y conozcan el quechua. Asimismo, ayuda a conocer los relatos tradicionales que posee la comunidad.

b) Fichas de aprendizaje y evaluación

En cuanto a las fichas de aprendizaje se constata que ayuda a los y las docentes a gestionar el aprendizaje de sus estudiantes de manera pertinente. Los cuales incitan a un mejor proceso de adquisición de las competencias comunicativas vinculadas a la lectura y a la escritura. Esto mediante diversas actividades que son elaboradas con los diferentes niveles de complejidad que requieren los niños y niñas.

De esta manera los y las docentes utilizan diversas fichas de aprendizaje en castellano, en todas las áreas curriculares, como en Comunicación, Matemática, Personal Social, Ciencia y Tecnología y Arte. Éstas están referidas al tema que se trabajan diariamente en las sesiones programadas. De forma ordenada y recalando los puntos importantes sobre el tema, acompañado de imágenes, esquemas y datos necesarios para una mejor comprensión; tal cómo se puede evidenciar en lo siguiente: “Seguidamente, se les entrega una ficha de los cinco sentidos para que puedan leerla y colorear. Durante este momento, el docente va por cada sitio apoyando y haciendo

un seguimiento para que todos los estudiantes avancen su ficha” (Cuaderno de campo: 3ERO/D-E/12-04-2024).

Asimismo, dichas fichas muchas veces son impresas a colores y otras veces a blanco y negro. También las fichas tienen una estructura sobre las competencias comunicativas de escritura y lectura. Donde se fomenta la creatividad y el descubrimiento de los niños y niñas mediante los ejercicios que se encuentra dentro de la ficha. También, es importante resaltar que el propósito de las fichas de aprendizaje es que los estudiantes pongan en práctica sus competencias y que poco a poco vayan afianzando sus desempeños.

Se evidencia que, en estas fichas se presentan situaciones cercanas a la cotidianidad de los niños y niñas, de modo que lo que aprenden en clase no le resultará ajeno a sus intereses y necesidades. Por ello, a los estudiantes les parecía un buen material para una mejor comprensión del tema trabajado en la sesión de clase. Además, se les entrega fichas de aprendizaje, tanto para la sesión de clases como para reforzar en casa. Pues, era una manera de que trabajen independientemente y eso les encantaba.

En una plática con un docente, señala que, las fichas de aprendizaje son interesantes en los diversos momentos de la sesión de clases porque motiva a que los estudiantes se interesen en resolver las fichas. De esta manera, construyen sus conocimientos, a parte ellos ya no se preocupan por el costo de las fichas de aprendizaje, [ya que los padres de familia pagan mensualmente para que sus hijos e hijas reciban sus fichas y tengan aprendizajes fructíferos]. (Cuaderno de campo: 3ERO/D-E/12-04-2024).

Del mismo modo, se evidencia que los y las docentes usan diversas fichas de evaluación, como la lista de cotejo, rúbricas de evaluación, guía de observación, entre otros. Algunos de ellos usan las fichas de evaluación al final de la sesión, otros las usan en el transcurso del desarrollo de las actividades. Debido a ello, se constata que cada docente tiene sus propios métodos para usar

las fichas de evaluación y de esta manera valorar los conocimientos, debilidades y oportunidades de los estudiantes.

En el desarrollo de una actividad del área de comunicación, se constata que el docente usa la guía de observación para ver y valorar las actitudes de los estudiantes frente a la actividad que están desarrollando; tal como se puede evidenciar en la siguiente transcripción del cuaderno de campo:

“...Mientras que los estudiantes trabajaban, el docente agarró una hoja bond y se puso a valorar las actitudes de los estudiantes porque estaban trabajando en grupos. Los estudiantes estaban escribiendo una poesía en grupos, en eso el docente observaba y anotaba en la hoja bond cada movimiento y aporte que hacían los estudiantes frente al trabajo que estaban realizando...” (Cuaderno de campo: 3ERO/D-E/12-04-2024).

Del mismo modo, se observa que los y las docentes tienen un folder en la cual poseen ordenadamente las fichas de evaluación, esto siempre acompañada con la lista de los estudiantes. De esta manera los y las docentes ven el avance de los desempeños, objetivos y metas que deben cumplir los estudiantes frente a las actividades que diariamente trabajan.

c) Uso de imágenes

Durante las sesiones desarrolladas por los y las docentes, en las diferentes áreas curriculares como Matemática, Comunicación, Ciencia y Tecnología, Personal Social, Educación Física y Arte. Mayormente se hace uso de imágenes al inicio de las sesiones programadas para introducir los temas de manera más visual a los niños y niñas. De esta manera los estudiantes se ponen más motivados por aprender.

Así mismo, las imágenes presentadas son grandes con colores llamativos, algunas de ellas son para colorear y otros para completar algunos ejercicios brindados. Pero la mayoría, son para introducir los temas a trabajar o para mencionar algunos ejemplos.

Fotografía 4:

Imágenes con distintos temas a trabajar



Fuente: Foto tomado por Noemi Cardenas

Los y las docentes realizan una explicación en base a la imagen presentada y que los niños y niñas comprendan mucho mejor los temas que se van a trabajar. Igualmente hacen uso de expresiones corporales, donde los estudiantes participan de manera activa en este tipo de actividades.

d) Uso de gráficos elaborados por los docentes

Durante las diversas sesiones de aprendizaje, se observa que los y las docentes para enseñar un tema de aprendizaje en las diferentes áreas curriculares (matemática, comunicación, personal social, ciencia y tecnología, arte y educación física) generalmente hacen uso de los dibujos. Los docentes realizan los dibujos a colores y a blanco y negro. Aquellos dibujos los preparan un día antes; es decir con tiempo y anticipación, ya que los dibujos demandan de tiempo y espacio.

Se constata que los dibujos impresionan a muchos de los estudiantes. La reacción de los estudiantes frente a los dibujos es metacognitiva porque les ayuda a pensar y razonar sobre el tema que van a trabajar. Por lo cual, realizan preguntas de manera inmediata. Asimismo, usan los dibujos

para despertar la atención activa en los estudiantes. Entonces, se evidencia que a través de los dibujos muchos de los estudiantes se impresionan, ya que los dibujos están hechos a mano por los y las docentes. Los gráficos presentados son grandes, pequeños y medianos, esto se adecua al momento de trabajar y se pega en la pizarra en un lugar donde puedan observar todos los estudiantes. Asimismo, es una forma de activar las clases para obtener buenos resultados en el proceso de aprendizaje.

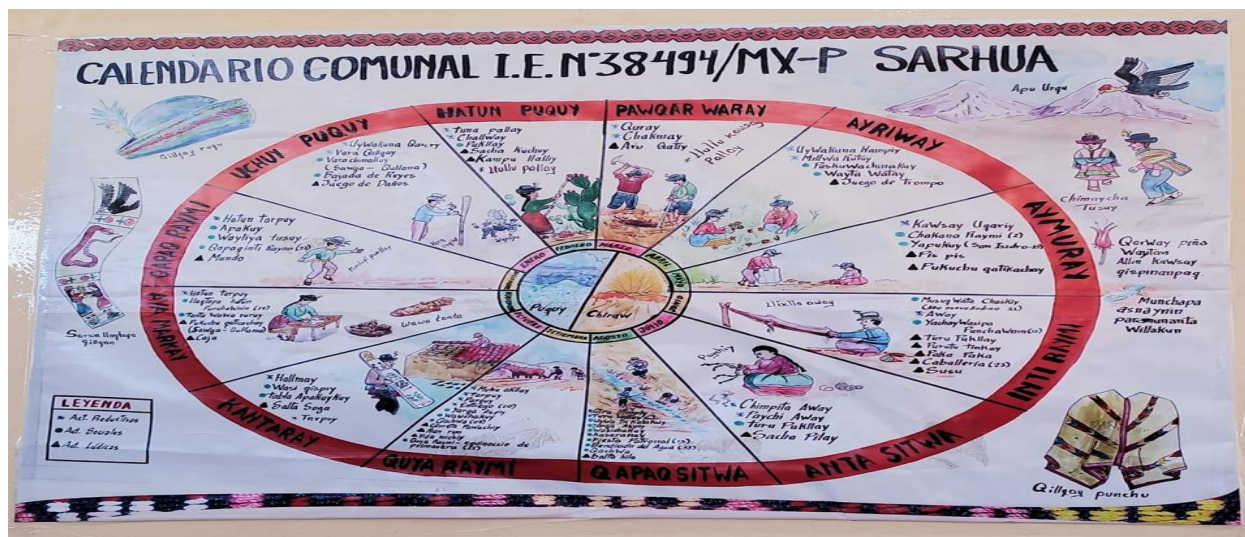
En un encuentro de diálogo el docente, indica que, el uso de los dibujos ayuda en la imaginación de situaciones y episodios en los estudiantes. Del mismo modo, es interesante y fundamental que el docente aplique en las diversas sesiones de sus clases los dibujos, puesto que es una forma dinámica y pertinente en sus aprendizajes. Por eso, el docente menciona que, siempre se debe presentar dibujos en los diversos momentos del desarrollo de una clase, porque de esta manera se ayuda a los estudiantes en su imaginación, y que ellos puedan plasmarlo a través de los dibujos. Asimismo, ayuda en el vocabulario de nuevas palabras para un mejor desenvolvimiento (Cuaderno de campo: 5TO/D-E/15-04-2024)

6.2.10 Uso del calendario comunal

En los diversos momentos de las sesiones de aprendizaje se constata que los y las docentes hacen uso del calendario comunal. El cual, es un material importante que contiene saberes comunitarios del propio contexto, como las fiestas tradicionales, costumbres, actividades socio productivas, juegos tradicionales, entre otros. Dichos aspectos lo usan para planificar las unidades didácticas; las cuales se realizan anualmente.

Fotografía 5:

Calendario comunal de la I.E. N° 38494/MX-P de Sarhua-Ayacucho



Fuente: Foto tomado por Noemi Cardenas

Dentro de las aulas escolares se evidencia que, los y las docentes difunden los saberes comunitarios de manera articulada en las sesiones de aprendizaje de las diversas áreas curriculares como en Matemática, Comunicación, Ciencia y Tecnología, Personal Social, Arte y cultura. Por ejemplo, en el área de comunicación incluyen en la elaboración de textos escritos, tales como cuentos, leyendas, historietas, entre otros. Cabe indicar que en dichas áreas enseñan los saberes comunitarios en quechua y castellano. Entonces, se observa que los y las docentes tienen consideración del calendario comunal en el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

En esa misma línea, se observa que, en el área de Matemática, los y las docentes trabajan el enfoque de resolución de problemas con situaciones cotidianas. Es decir; realizan situaciones problemáticas teniendo en cuenta las actividades del calendario comunal y la vida diaria que tienen como experiencia. Lo cual, facilita el entendimiento de los problemas de matemáticas debido a que cada estudiante ya tiene un saber previo sobre lo que se está trabajando.

6.3 Uso de materiales didácticos en el desarrollo de las experiencias de aprendizaje

En esta parte, considerando las evidencias de la realidad se abordará aspectos relacionados al uso de las tablas de multiplicar, uso de cubos de unidad numérica, uso de los globos y lápices, uso del sketchbook, uso de las pupiletras, uso de imágenes, uso de gráficos elaborados por los docentes, uso del globo terráqueo, uso de materiales reciclables, uso de la tabla de Sarhua, uso de libros de matemática en castellano, uso de libros de ciencia y tecnología en castellano, uso de libros de comunicación en castellano, uso de cuadernos de trabajo de matemática en quechua y uso de cuadernos de trabajo de comunicación en quechua en el desarrollo de las sesiones de aprendizaje.

6.3.1 Uso de las tablas de multiplicar

Durante las sesiones de aprendizaje se asevera que los y las docentes desarrollan la multiplicación conjuntamente con los estudiantes, usando las tablas de multiplicar. Las tablas de multiplicar se les piden a inicios de clases en la lista de útiles escolares. Las cuales están guardadas en los estantes que se encuentran en una esquina de las aulas escolares. Estas tablas de multiplicar los estudiantes las aplican y usan en el área curricular de matemática para realizar las diferentes actividades.

En el desarrollo de una actividad del área de matemática, se observa que el docente organiza y desarrolla las actividades de manera individual, haciendo uso de la tabla de multiplicar; tal como se puede evidenciar en lo siguiente: “los y las estudiantes empiezan a trabajar y completar de manera individual el número de 3, 4 y 5 de las tablas de multiplicar que les falta. Esto, guiándose con sus tablas de multiplicar...” (Cuaderno de campo: 3ERO/D-E/11-04-2024).

Este material facilita tanto en la enseñanza de los y las docentes como en el aprendizaje de los estudiantes; en la multiplicación, la adición y sustracción, que son elementos básicos de la multiplicación. Por ello, cuando el docente manda a que los estudiantes trabajen con sus tablas de

multiplicar lo hacen de manera activa, ya que saben que se les hará fácil desarrollar los diversos ejercicios que plantea el docente como tarea.

En una conversación con un docente, señala que, las tablas de multiplicar son operaciones matemáticas que ya están desarrolladas, entonces estas ayudan a que los estudiantes sean más ágiles al momento de calcular. Asimismo, es una guía para algunos estudiantes que aún no se la saben toda la tabla de multiplicar. Por ello es crucial en la formación de los estudiantes. (Cuaderno de campo: 3ERO/D-E/11-04-2024).

6.3.2 *Uso de cubos de unidad numérica*

Se constata que, los cubos numéricos son uno de los materiales educativos más utilizados por los y las docentes en sus sesiones de aprendizaje, con el cual aplican permanentemente en la enseñanza de diversas temáticas del área curricular de matemática. Asimismo, este material es usado y manipulado por los estudiantes, puesto que les ayuda a entender y desarrollar el orden del sistema de números naturales. También, se evidencia que los cubos de unidad numérica refuerzan el desarrollo de aprendizaje, en base a las operaciones matemáticas (sustracción, adición, multiplicación y división de los números naturales).

Se evidencia, que, en una sesión de aprendizaje, para trabajar la adición muchos de los estudiantes no conocen sobre su uso y para qué sirve el material. Por lo cual, los y las docentes desarrollan algunas actividades sobre las características y el manual de trabajo que se realiza para el uso del material. En eso, los y las docentes trabajan con los estudiantes sobre el conocimiento de cantidad, la significación de los números y la comprensión de los métodos y estrategias que posee el material.

En esa misma línea, el cubo numérico que se encuentra en las aulas presenta las siguientes características: está compuesto por una serie de piezas, usualmente de madera o plástico, que representan unidades de primer, segundo, tercer y cuarto orden, como unidades, decenas, centenas

y unidades de millar. Así, los docentes imparten una educación creativa a los estudiantes, facilitando la comprensión del tema de la sesión de aprendizaje vinculados al área de matemática.

También, se observa que muchos de los y las docentes realizan una serie de actividades de aprendizaje significativos, como agrupar, quitar y dividir el cual despierta el interés de indagar, manipular y experimentar los cubos. Esto, para desarrollar los ejercicios matemáticos. Asimismo, se asevera que los y las docentes realizan problemas de matemática de acuerdo al nivel de conocimiento que poseen los estudiantes.

En una charla con el docente, indica que, el uso de los cubos numéricos en los diversos momentos de las sesiones es una forma de activar los saberes previos. Por otra parte, es una forma dinámica en la que los estudiantes adquieren conocimientos favorables para el buen aprendizaje.

Los cubos son materiales matemáticos que ayudan a los niños y niñas la práctica de la composición y descomposición de los números naturales en las actividades relacionadas con la cantidad. Además, mencionan, que ayudan a que los estudiantes tengan nociones básicas de adición y sustracción, ya que, mediante su manipulación aprenden diferentes conceptos de suma y resta de una manera lúdica y divertida (Cuaderno de campo: 5TO/D-E/10-04-2024).

6.3.3 Uso de los globos y lápices

En el desarrollo del área de educación física, se contempla que uno de los y las docentes hace uso de globos y lápices en diversos momentos de la actividad para reforzar sus habilidades de coordinación. Por ejemplo, realizan actividades de aprendizaje relacionados a reconocer las partes del cuerpo humano como la cabeza, el cuello, el tronco, los brazos, las manos, las piernas y los pies.

Los globos y lápices por parte de los y las docentes son empleados gradualmente en las diferentes dinámicas. Ya que, a la gran mayoría de los estudiantes les encanta hacer actividades

con el globo y lápiz. Entonces, se evidencia que dichas actividades contribuyen al desarrollo las habilidades psicomotrices de los estudiantes, de una manera más autónoma y consciente, esto en constante supervisión por parte del docente. También ayuda a los estudiantes a adquirir una correcta condición en los aspectos emocionales y afectivos. Pero lo más importante es que facilita el uso del lenguaje y la expresión corporal. En dichos momentos, los niños y niñas reaccionan con ánimo, alegría y sienten motivación para realizar las tareas establecidas por los y las docentes.

En una conversación el docente indica que, el uso de los globos y lápices en los diversos momentos de las sesiones es una forma de motivación para los estudiantes. Por otra parte, es una forma dinámica para trabajar grupalmente. Entonces el uso de dichos materiales es importantes e ineludibles en los trabajos grupales. Asimismo, esto de los trabajos grupales se debe realizar diariamente en las sesiones de aprendizaje. Ya que, motiva a trabajar con los estudiantes construyendo un aprendizaje valioso en cada niño o niña (Cuaderno de campo: 5TO/D-E/12-04-2024).

En el área de Educación Física se asevera que, hay solo un docente que enseña en todas las aulas. Donde emplea el uso de los materiales como es el lápiz y los globos en las diferentes actividades que trabaja con los estudiantes de diversas aulas. Estos materiales educativos conducen al avance en el desarrollo de las habilidades psicomotoras, intelectuales, emocionales y sociales de los estudiantes en su vida cotidiana.

En el registro de la entrevista realizada a un padre de familia se revela su opinión sobre la importancia del uso de lápices y globos en el aprendizaje de los estudiantes. Según el padre entrevistado, los materiales que piden los docentes para el aprendizaje de sus hijos son los siguientes. “Si les pide cartulina, lápices, temperas y plumones a veces les pide globos, poncho y sombreros para que bailen y canten cuando hay actividades de la escuela” (Entrevista: MEP/5TO/19-04-2024).

6.3.4 *Uso del sketchbook*

Durante las sesiones de clase los y las docentes piden a los estudiantes el uso del sketchbook en el área de arte y cultura. En donde los estudiantes aprenden del arte del dibujo y la pintura de una manera creativa. A través del uso del sketchbook se evidencia que los estudiantes de los diferentes grados desarrollan sus habilidades artísticas y emocionales en las actividades. Dichas actividades de dibujo y pintura están relacionadas a las costumbres, tradiciones y culturas a la que pertenecen los estudiantes. Lo cual genera una recreación cultural en cada estudiante, ayudando a fortalecer su identidad personal y cultural.

Durante una entrevista con uno de los docentes, se pudo apreciar su punto de vista sobre el uso del cuaderno de dibujo (sketchbook) en el proceso de aprendizaje de los niños y niñas. Como se registra en la siguiente entrevista: es importante que los chicos trabajen con el cuaderno de arte o como nos otros lo conocemos el sketchbook, porque este material ayuda a los estudiantes a tener una mejor capacidad y creatividad a la hora de dibujar y pintar. Los niños son muy artísticos, como pudiste ver tú mismo cuando todos crearon hermosos dibujos por Día de la Madre; por eso es necesario trabajar con el sketchbook. (Entrevista APC/4TO/19-04-2024)

De la misma manera, se contempla que los y las docentes ven necesario que los estudiantes tengan un espacio adecuado e instrumentos necesarios para dibujar y pintar. Por lo cual, dentro de las aulas cuentan con diversos materiales o instrumentos que les permitan mostrar toda su potencialidad en el arte del dibujo y pintura. Tales como materiales reciclables, colores, marcadores, hojas, entre otros. También, tienen en cuenta que los materiales deben ser de fácil acceso para los estudiantes, para que de esta manera fomenten el trabajo en equipo y el valor de compartir materiales entre los compañeros para que logren integrarse armónicamente.

En una plática con el docente, menciona que, es necesario respetar el dibujo de los estudiantes, ya que aumenta la autoestima y la estimulación personal generando una

actitud de buscar soluciones a sus necesidades, esta práctica hará que los estudiantes puedan ir ajustando sus habilidades artísticas en el dibujo de manera progresiva (Cuaderno de campo: 5TO/D-E/11-04-2024).

Se constata que el uso del sketchbook en las sesiones de aprendizaje por parte de los docentes facilita a los estudiantes mantener un orden al dibujar y pintar, gracias a sus hojas de dibujo que les permiten combinar colores en un mismo dibujo. Fomentando el desarrollo de habilidades creativas y emocionales entre los estudiantes. Para los docentes, el uso de dicho material representa una oportunidad para introducir el trabajo grupal e individual, puesto que les permite involucrar a los estudiantes para promover una convivencia mejorada y suscitar interés y motivación hacia diversas actividades durante las sesiones de aprendizaje.

6.3.5 *Uso de las pupiletras*

Durante las sesiones programadas los y las docentes hacen uso de pupiletras para facilitar la comprensión del tema que se desarrolla, como en la elaboración de oraciones, frases, palabras cortas, entre otros. Esto depende del nivel de conocimiento de aprendizaje en el que se encuentran los estudiantes. Las pupiletras brindan a los estudiantes a agrupar palabras o frases con un determinado significado. Es por ello que los y las docentes emplean enormemente la pupiletras con los estudiantes en el área de comunicación.

Dentro de las aulas, las pupiletras son un medio que facilita a que los estudiantes desarrollen estrategias que esconden, para conocer la magia de su imaginación, concentración y perseverancia. Asimismo, los estudiantes ven al material de las pupiletras como un material de juego que ayuda en la interacción con sus compañeros. Para los y las docentes este material es fundamental en las sesiones programadas, ya que se observa que ayuda a que los estudiantes puedan relacionarse fácil y significativamente con la oralidad.

Uno de los docentes indica que, el uso de las pupiletras ayuda a entender mejor el significado de las palabras y esto lo evidencian cuando se da interacción entre estudiantes y docentes. Ya que, al momento de la interacción de los estudiantes cada uno de ellos dan su punto de vista de dicha palabra, entrando así en un debate que enriquece el entendimiento y comprensión que transmite el significado de la palabra. Una vez concluida el debate los estudiantes también escuchan la explicación de los y las docentes para salir de dudas. Cabe mencionar que toda la lista de palabras está relacionada a los saberes culturales de los estudiantes, con el fin de facilitar la explicación y comprensión para los niños y niñas.

Las pupiletras poseen una característica fundamental, en el uso de pupiletras debido a que ellos lo relacionan con sus saberes tradicionales, como son las historias tradicionales, cuentos autóctonos y fábulas oriundos, asimismo explica que los estudiantes usan, combinan, insertan, dividen y juntan las palabras en el cuadro de pupiletras con estos ejercicios los estudiantes logran conocer el término y significado de las palabras encontradas en dicho material (Cuaderno de campo: 5TO/D-E/12-04-2024).

6.3.6 *Uso del globo terráqueo*

Los y las docentes hacen uso del globo terráqueo durante sus sesiones únicamente en el área de ciencias y ambiente para enseñar la geografía del planeta tierra, movimientos del planeta, polos (este, oeste, norte, sur), continentes, entre otros. El material del globo terráqueo ayuda a familiarizarse con la geografía mundial mediante la manipulación, observación y exploración por los estudiantes, en la que resuelve mentalmente los enigmas sobre el planeta tierra.

Asimismo, el globo terráqueo muestra los continentes, los mares y la división política de los países. También muestra los relieves de la topografía terrestre, marítima, los meridianos y los paralelos. Es por ello que los y las docentes hacen uso de este material para proporcionar una mayor comprensión sobre las características del planeta tierra.

Cabe mencionar que los y las docentes usan el globo terráqueo, para recoger los conocimientos previos de los estudiantes, comprendiendo así cuál es el nivel de conocimiento que tienen sobre el planeta tierra. Se evidencia que esto es una estrategia que aplican los y las docentes para realizar trabajos en grupo, tomando en cuenta la función que cumple el globo terráqueo.

En una conversación con el docente, señala que, el uso del globo terráqueo ayuda a que los estudiantes conozcan de cerca todo sobre nuestro planeta tierra. Los estudiantes poseen un saber previo de cómo es el planeta tierra, pero no saben sus partes y las funciones que cumple, por ello se emplea el globo terráqueo para reforzar el conocimiento, garantizando una comprensión eficaz en los niños (Cuaderno de campo: 5TO/D-E/09-04-2024).

Para los y las docentes el globo terráqueo es un material educativo indispensable para realizar trabajo con los estudiantes, porque muestra con facilidad cómo está compuesto el planeta tierra. De esta manera les ayuda a comprender mejor la composición del planeta tierra a los estudiantes. Es así como el aprendizaje se vuelve significativo, para los niños y niñas.

6.3.7 Uso de materiales reciclables

En cuanto al aprendizaje sobre el uso de los materiales reciclables, se observó que los y las docentes tienen cajas, figuras geométricas hechos de papeles usados, máscaras hechas de cartulinas entre otras cosas.

Se constata que estos materiales son utilizados en diferentes momentos durante el desarrollo de las experiencias de aprendizaje. Por eso los estudiantes se ponen muy contentos y participativos al momento de mostrar estos materiales usados, ya que pueden manipular, crear y diseñar diversas cosas.

Fotografía 6:

Materiales reciclados que usan los estudiantes



Fuente: Foto tomado por Noemi Cardenas

Se asevera que el uso de los materiales reciclables facilita a los estudiantes a desenvolverse en las sesiones de aprendizaje, ayuda a desarrollar su imaginación y fomentar su creatividad. De esta manera la clase es activa e interesante, lo que hace que el aprendizaje sea eficaz.

El uso de este material hace énfasis mayormente en el área de arte, ya que es un área en la que se trabaja el arte de la creatividad, donde los estudiantes participan activamente. Asimismo, se observa que los y las docentes entregan materiales reciclables, como papeles de colores, hojas bond, papeles corrugados, entre otros. Para que los estudiantes manipulen y conozcan de cerca. De esta manera aumentar la capacidad de reconocimiento y el valor que tienen los materiales reciclables.

Asimismo, las y los docentes hacen uso de este material para proporcionar los contenidos sobre temas que se presentan a los estudiantes. Para dar como una pequeña introducción y recibir

respuestas previas a lo que se va a trabajar. Con esto se puede deducir sus saberes previos sobre cualquier tema que se presenta; tal como se presenta en la siguiente transcripción del cuaderno de campo: “...La docente pega un reloj hecho de hojas recicladas en la pizarra y realiza la siguiente pregunta: ¿qué vemos en el reloj? y los estudiantes responden con muchas ideas...” (Cuaderno de campo: 3RO/D-E/12-04-2024).

De tal manera que para los y las docentes el aprendizaje se vuelve significativo: los niños y niñas interiorizan el conocimiento que buscan transmitir, lo que se vuelve un proceso muy ameno y divertido.

6.3.8 *Uso de la tabla de Sarhua*

Durante las sesiones de aprendizaje se evidencia que los y las docentes hacen uso de la tabla de Sarhua. Este material está hecho por los propios comuneros de Sarhua, donde se representa el medio social, cultural y territorial donde viven los estudiantes. Cabe resaltar que solo se trabaja en las áreas de Personal Social y Arte y Cultura.

Los y las docentes en el área de Arte y Cultura piden a los estudiantes que adquieran una pieza de madera para diseñar el modo de vida y cultura de Sarhua. En el cual los estudiantes plasman las actividades comunitarias de su localidad en el que resaltan mediante dibujos pintados de personas, animales, plantas, deidades, que a su vez transmiten mensajes culturales y tradicionales. Y estas actividades están escritas en quechua y castellano.

Así mismo los y las docentes hacen uso de las tablas de Sarhua para que los estudiantes reconozcan y valoren sus raíces y saberes ancestrales que posee su comunidad. De igual forma los estudiantes gracias al uso de la tabla de Sarhua aprecian de manera crítica manifestaciones artísticas y culturales de las diversas creencias, cosmovisiones, tradiciones que tienen otras comunidades.

En un diálogo, el docente menciona que: durante las sesiones del curso de personal social y arte y cultura es fundamental trabajar con la tabla de Sarhua, para entender mejor la forma de vida de cada estudiante, ya que es un material que muestra y plasma la forma de vida de las familias de los niños. También, ayuda a que los estudiantes estén más insertos a su identidad familiar y cultural. Y, sobre todo, ayuda a fortalecer su identidad personal (Cuaderno de campo: 5TO/D-E/15-04-2024).

6.3.9 *Uso de libros de matemática en castellano*

Dentro de las aulas, se evidencia que las y los docentes hacen uso de los libros en castellano entregados por el Ministerio de Educación (MINEDU). Estos libros como son utilizados por los y las docentes durante el desarrollo de las sesiones programadas para los diferentes temas que se trabajan diariamente. Puesto que, acompaña a reforzar algunas temáticas con ejercicios (problemas de adición, sustracción, multiplicación, división, medidas de tiempo y longitud, monedas y billetes, peso, volumen, sucesiones numéricas, entre otros), donde los estudiantes resuelven y aplican lo aprendido.

Se contempla, que los niños y niñas tienen un buen dominio del castellano, ya que la mayor parte del día en el aula se comunican en aquella lengua. Entonces, tienen una mejor comprensión sobre el contenido del libro. De la misma forma los estudiantes son participativos al momento de trabajar con estos libros. Así mismo se va trabajando de manera grupal e individual. Por lo general, los estudiantes en ocasiones lo hacen solos en el cual escriben, leen los textos y problemas que encuentran para resolver. Y algunas veces se trabaja conjuntamente con la docente colaborando y compartiendo ideas y conocimientos.

Los estudiantes pasan al frente del aula para leer algunos textos cortos sobre el tiempo; tal como se muestra en lo siguiente: la docente les pide que saquen sus libros de matemática en

castellano y se ubiquen en las páginas 35 y 36, dónde están para realizar las actividades sobre el tiempo (Cuaderno de campo: 3RO/D-E/16-04-2024).

En una plática, el docente menciona que, durante las sesiones del curso de matemáticas es fundamental trabajar con libros matemáticos que nos brinda la MINEDU, ya que contiene temas interesantes que aporta en el desarrollo intelectual de los estudiantes. También, apoya a que los niños y niñas estén más insertos en lo que se está trabajando. Y, sobre todo, ayuda a una mejor comprensión y al reforzamiento de su vocabulario en la lengua materna (Cuaderno de campo: 3RO/D-E/17-04-2024).

6.3.10 Uso de libros de ciencia y tecnología en castellano

En los diversos momentos del desarrollo de las sesiones de aprendizaje, se constata que los y las docentes hacen uso de los libros del área de Ciencia y Tecnología; las cuales son proporcionadas por el Ministerio de Educación (MINEDU). Cabe mencionar que aquellos libros son en castellano. Asimismo, los libros son facilitados para cada estudiante; es decir de manera individual.

Dichos libros son usados por los y las docentes en el proceso educativo de los estudiantes. Cabe mencionar que los libros de Ciencia y Tecnología no se usan durante toda la sesión de aprendizaje, si no se usa en un cierto momento y tiempo, estas se trabajan por páginas.

En el desarrollo de una actividad del área de ciencia y ambiente, se observa que el docente desarrolla las actividades haciendo uso de los libros de dicha área; tal como se puede evidenciar en la siguiente transcripción del cuaderno de campo:

“...El docente pide a los estudiantes acercarse a la pequeña biblioteca que tienen en el aula para poder sacar individualmente sus libros de Ciencia y Tecnología en castellano, y se ubiquen en la página 41 y 42, a fin de trabajar una lectura sobre la

contaminación ambiental, esto con sus respectivas preguntas...” (Cuaderno de campo: 3RO/D-E/15-04-2024).

Del mismo modo, se constata que los estudiantes trabajan de 3 a 4 páginas, las cuales están relacionadas al tema que se está trabajando, ya sean textos cortos con preguntas, canciones escritas, dibujos, entre otros.

Asimismo, se evidencia que el uso de los libros de dicha área curricular va activando la participación de los estudiantes en los diversos temas que desarrollan los y las docentes. Se observa que los y las docentes usan los libros para trabajar de manera grupal e individual, en la cual se desarrolla una mejor relación e interacción entre los estudiantes. Después, de ello se realizan indicaciones sobre cómo deben trabajar con el libro.

Mayormente los y las docentes piden a los estudiantes que primero lean el texto que se está trabajando, después pasa a explicar lo que van a trabajar durante las actividades, las cuales pueden ser preguntas de manera oral o escrita, crucigramas, pintar dibujos, entre otros. Igualmente, se evidencia que los estudiantes usan los libros conjuntamente con sus compañeros. Esto se da en algunas ocasiones, por ejemplo, cuando algunos estudiantes están distraídos e inquietos.

6.3.11 Uso de libros de comunicación en castellano

En la Institución Educativa se percibe que hay decenas de libros para todos los estudiantes. Los cuales los y las docentes hacen uso para el trabajo diario durante las sesiones programadas con los diferentes temas. Este material es entregado por el MINEDU a la UGEL. Esta es una herramienta para trabajar articuladamente con las sesiones que planifican los y las docentes.

Se observa a los estudiantes que, al usar este material, pueden trabajar de manera individual o grupal, apoyándose entre compañeros y compañeras. Ya que sólo completan los ejercicios con lápiz sin necesidad de escribir, porque algunos estudiantes tienen limitaciones con la escritura y

lectura y así van fortaleciendo sus capacidades, conjuntamente con los y las docentes que ayudan en ciertas circunstancias.

De igual manera ayuda a realizar exámenes, ya que, proporciona diversos ejercicios en cada unidad, donde se encuentran los temas, pero también se trabaja algunos temas que no está planificado en sus sesiones de aprendizaje.

6.3.12 *Uso de cuadernos de trabajo de matemática en quechua*

Dentro de las aulas escolares, los y las docentes hacen uso de los cuadernos de trabajo en quechua brindados por el MINEDU, esto únicamente en el cuaderno de trabajo de matemática titulada (*Yupana*). Se constata que los cuadernos matemáticos son como guías de aprendizaje y están ligadas al tema que se realizan en los diversos momentos de las sesiones de aprendizaje.

En el desarrollo de una actividad del área de matemática se observa que el docente desarrolla las actividades haciendo uso del cuaderno de trabajo de matemática en quechua; tal como se puede evidenciar en la siguiente transcripción del cuaderno de campo: “...Luego, de que todos los estudiantes culminaron los ejercicios de la pizarra, el docente empezó a repartir los cuadernos de trabajo de matemática titulada *Yupana* a cada estudiante y los estudiantes estuvieron muy contentos...” (Cuaderno de campo: 3RO/D-E/17-04-2024).

Dentro de las aulas se evidencia que para los estudiantes es interesante y algo nuevo los cuadernos matemáticos en quechua. Ya que limitadamente hacen uso de estos cuadernos de trabajo en quechua. En aquellos momentos que se usan, aprenden diversos temas matemáticos, como los números naturales, adición, sustracción, multiplicación, división, sucesiones numéricas, entre otros, todo en quechua. Además, se contempla que los niños y niñas se sienten más activos al momento de trabajar con el cuaderno de trabajo, ya que les motiva a resolver los diversos problemas matemáticos planteados en el cuaderno de trabajo. De esta manera, algunas veces

investigan en casa con sus padres y madres, realizando preguntas en quechua y así tener una mejor comprensión sobre los problemas planteados en el cuaderno de matemática.

6.3.13 Uso de cuadernos de trabajo de comunicación en quechua

Durante las sesiones programadas por los y las docentes se aplican cuadernos de trabajo de comunicación en quechua brindados por el ministerio de educación (MINEDU), en ello se brinda diversos temas en quechua que están divididas por unidades, para trabajar articuladamente con las sesiones que se desarrollan en el aula.

En una conversación con el docente, afirma que, el uso del cuaderno de trabajo en quechua es fundamental porque es una manera de que los estudiantes repasen diversos temas que lograron hacer anteriormente, ya que de esta forma lograrán que los saberes que obtuvieron queden almacenados en su memoria (Cuaderno de campo: 3RO/D-E/18-04-2024).

En base a las entrevistas que se realizó a algunos padres de familia se evidencia opiniones, respecto al uso de cuadernos de trabajo en quechua y castellano. En el cual, un padre de familia menciona la importancia que tiene estos materiales en el proceso de aprendizaje de los estudiantes. Como se muestra el registro de una entrevista realizada en lo siguiente: “Para mí, sería bueno que también enseñen en quechua ¡no!, para no olvidar nuestra lengua, hablando quechua aquí en el campo emos crecido. Hay algunos niños cerrados, no saben cómo leer ni escribir en quechua, por eso, también sería necesario que aprendan los dos quechua y castellano” (Entrevista: APQ/2DO/24-04-2024).

En ese sentido, se contempla que los y las docentes al momento de diseñar y planificar sus sesiones, integran inconscientemente algunos saberes de la comunidad, que se relacionan directamente con el tema a trabajar. Así los estudiantes van conociendo su riqueza ancestral, sin dejar de lado otros conocimientos. De igual forma los y las docentes van fortaleciendo sus competencias a través de la formación continua.

En estas actividades se incluyen algunas temáticas que se encuentran en el cuaderno de trabajo de comunicación en quechua, donde se propicia una educación comunitaria, incluyendo a los actores comunitarios (docentes, *yachaq*, padres y madres de familia, estudiantes). Cabe recalcar que la institución posee un sistema de horario, en el que el área de quechua se usa una vez por semana y de 2 a 3 horas como máximo.

6.4 Uso de materiales digitalizados en el desarrollo de las experiencias de aprendizaje

En esta parte, considerando las evidencias de la realidad se abordará aspectos relacionados al uso de videos en quechua y castellano, uso de audios en quechua y castellano, uso de legos en castellano y uso de Microsoft Word en castellano en el desarrollo de las sesiones de aprendizaje.

6.4.1 *Uso de videos en quechua y castellano*

En los diversos momentos del desarrollo de las sesiones de aprendizaje, se evidencia que los y las docentes hacen uso de videos. Dichos videos son de diferentes contenidos, esto en base al área que se está trabajando durante las actividades, como comunicación, matemática, personal social, entre otras áreas curriculares. Asimismo, los videos brindados por los y las docentes algunas veces son reproducidos en quechua y otras veces en castellano.

También, se constata que los videos que hacen uso los y las docentes son comprensibles, puesto que se toma en cuenta las características de desarrollo cognitivo de los estudiantes; es decir el nivel de conocimiento que poseen frente al tema que se trabaja.

De la misma manera, usan los videos para la reactivación de conocimientos previos de los estudiantes. Por eso, al momento en que los estudiantes terminan de ver los videos el docente realiza algunas preguntas, en la cual los estudiantes responden de manera activa. Algunos estudiantes responden en quechua y algunos en castellano, esto de acuerdo al lenguaje en que el docente realiza dichas preguntas.

Del mismo modo, se contempla que dichos videos son llamativos, ya que poseen diversas formas, sonidos, ritmos y fondos, de esa manera los niños y niñas se muestran activos, curiosos y exploradores.

En el desarrollo de una actividad del área de comunicación el docente organiza y desarrolla las actividades haciendo uso de un video; tal como se puede evidenciar en la siguiente transcripción del cuaderno de campo:

“...El docente da unos pasos hasta su lugar de asiento a fin de sacar su laptop y un parlante para el sonido, seguidamente presenta un video a modo de introducción al tema de los cuentos narrativos; es decir para el recojo de saberes previos de los estudiantes. Seguidamente, realiza la problematización, donde lanza preguntas a los estudiantes. Las preguntas tratan sobre si los estudiantes conocen el tema que se les presentó o [tal vez su mamá o papá les contaron algún cuento en casa] (Cuaderno de campo: 2DO/D-E/16-04-2024).

En un diálogo, el docente indica que, hace uso de videos en los diversos momentos de las sesiones, ya que es una forma de activar los saberes de los estudiantes, a parte es una manera dinámica en la que los estudiantes puedan adquirir conocimientos favorecedores para el buen aprendizaje. Los videos son muy fundamentales aplicarlas en los diversos momentos de clases porque es una forma en que los estudiantes desarrollen su audición y una observación activa. Asimismo, ayuda a que construyan y relacionen sus conocimientos que ya tenían con los nuevos. Por eso, como docentes debemos emplear videos más didácticos en las sesiones de aprendizaje. Siempre tomando en cuenta la lengua quechua y castellana (Cuaderno de campo: 4TO/D-E//22-04-2024).

También, se observa que los y las docentes utilizan videos animados y realistas. Es decir; los videos están relacionados a la realidad en la que viven los estudiantes, como la naturaleza, las

tradiciones como las danzas, comida, vestimenta, entre otros. Asimismo, se constata que los videos son cortos, no tan largos. Son cortos porque permiten a los estudiantes tener una mejor retención de la información que transmite el video. Aparte, se pueden reproducirlas una y otra vez. Por ello, uno de los docentes que también hace uso de videos en sus clases siempre reproduce videos cortos y sencillos. De esa manera es como los estudiantes captan rápidamente la información.

Asimismo, en una conversación con el docente, menciona que, siempre que presentemos videos en las sesiones de clases no deben ser tan complejas, ni tan largas porque los niños y niñas pueden aburrirse o cansarse. Por eso, es importante que clase de videos debes presentar. Siempre se debe tomar en cuenta la lengua quechua y castellana, de esa manera reforzar ambas lenguas en los niños y niñas (Cuaderno de campo: 4TO/D-E//22-04-2024).

6.4.2 *Uso de audios en quechua y castellano*

Durante las sesiones de aprendizaje se constata que los y las docentes hacen uso de múltiples audios en diversos momentos de las sesiones. Los audios son de diversos temas, esto en base al área curricular que se está trabajando durante las actividades, como comunicación, matemática, arte, entre otros. De la misma manera, los audios presentados por los y las docentes algunas veces son reproducidos en quechua y algunas veces en castellano.

También, se constata que los audios que hacen uso los y las docentes son comprensibles y no tan amplios; son sencillos. Asimismo, tienen características socioculturales de los estudiantes; es decir, tienen contenido de saberes que conocen los estudiantes, esto en base a su comunidad, como los cuentos tradicionales, canciones sobre los alimentos, vestimentas y plantas de la comunidad. Del mismo modo, los audios son llamativos porque poseen buenos y claros sonidos. Eso hace que los estudiantes estén mucho más atentos y motivados.

Asimismo, usan los audios para reforzar y explicar sobre el tema que se está trabajando dentro de la sesión de aprendizaje. De igual manera, se evidencia que a través de los audios

presentados por los y las docentes generan interés y una buena concentración por parte de los estudiantes. Por ello, al momento de culminar la reproducción de un audio los y las docentes realizan preguntas a los estudiantes.

En el desarrollo de una actividad del área de quechua, se constata que el docente organiza y desarrolla las actividades haciendo uso de un audio sobre los instrumentos musicales; tal como se puede evidenciar en la siguiente transcripción del cuaderno de campo:

“...Entonces, para que los niños y niñas recuerden los nombres de los instrumentos musicales en quechua [el docente reproduce una vez más el audio, la cual poseía una canción en quechua que entonaba los instrumentos musicales en la lengua quechua. En eso, los estudiantes escucharon atentamente el audio, ya que algunos de los estudiantes no recordaban algunos instrumentos musicales...” (Cuaderno de campo: 3ERO/D-E/16-04-2024).

6.4.3 *Uso de legos en castellano*

Dentro de las aulas escolares, la mayoría de los profesores, para no decir todos, usan legos. En la cual, se evidencia que uno de los docentes especializado en manejo de computadoras realiza un resumen de manera general con sus estudiantes, en lo que consiste trabajar con legos y de algunas aplicaciones que se usan en ello, incluyendo algunos juegos lúdicos.

Se contempla que aquel docente practica con los estudiantes la enseñanza de legos, explicando algunos elementos esenciales de manera oral y en castellano. En donde los niños y niñas recrean su creatividad al momento de elaborar cualquier creación que piensen. Por ello, los y las docentes van mejorando el proceso de aprendizaje de los estudiantes; usando juegos, los cuales son importantes como recurso de innovación educativa.

Estos trabajos se realizan una vez a la semana, donde el docente deja tareas fáciles de realizar en casa. Este recurso es de suma importancia porque se hace uso de plataformas digitales donde los niños y niñas conocen estas nuevas innovaciones.

Asimismo, estos juegos que presentan están relacionados a la salud mental, siendo estos la reducción del estrés y el enojo de situaciones que posiblemente sucedan en los estudiantes durante las actividades de aprendizaje que se desarrollan una vez por semana.

6.4.4 *Uso de Microsoft Word en castellano*

Durante las sesiones de aprendizaje se constata que los y las docentes hacen uso del Microsoft Word, esto únicamente en el área de computación. En la cual se observa que los estudiantes tienen un horario fijo, el cual consta de una hora y media. Durante este tiempo los y las docentes con sus respectivos estudiantes de cada grado usan el Word como medio informático para enseñar diversos temas en las actividades programadas.

En esa misma línea se evidencia que, para trabajar las actividades programadas los y las docentes asignan una computadora a cada estudiante, entonces en base a las consignas que realizan los y las docentes los estudiantes trabajan de manera individual. En eso se constata que durante las actividades que desarrollan los estudiantes trabajan en la producción de textos, lectura veloz, aumentan su imaginación utilizando el tipo de letra, el diseño de lo que escriben. Asimismo, incrementan su psicomotricidad, esto al momento de escribir en el teclado y mover el mouse de la computadora.

“...El docente procede a proyectar una canción en quechua en una de las computadoras, la canción es en relación a los saberes culturales de la comunidad de Sarhua. [Luego pide a los estudiantes a que escriban en el Microsoft Word sobre cómo se sintieron al momento de escuchar la canción]...” (Cuaderno de campo: 5TO/D-E/09-04-2024).

También, se evidencia que la mayoría de estas herramientas digitales son usadas únicamente por los docentes fuera del entorno escolar para realizar sus actividades de enseñanza, debido a que la institución educativa dispone de recursos digitales de manera limitada. En relación a este tema, un padre de familia expresa su opinión sobre las dificultades que posee la I.E. Como se muestra en el registro de una entrevista realizada en lo siguiente: “No, hasta el momento no he visto. La mayoría de las veces, solo trabajan con materiales como el papelote y con otros que hay ¡no!, eso nomas trabajan. Porque, en aquí en la institución no hay casi nada, no hay ni televisor, no hay para proyectar y otras cosas más. No cuentan con eso para que los profesores trabajen” (Entrevista: APQ/2DO/26-04-2024).

Discusión de resultados

En esta parte abordaremos sobre las principales ideas arribadas en la parte de los resultados y estas contrastaremos, es decir, haremos confrontar con los aportes de los diversos estudios identificados durante la revisión bibliográfica.

a) Competencias de los docentes en el uso de los materiales educativos

De conformidad con la información y datos descritos en la parte de los resultados, en la institución educativa Sarhua, Ayacucho, caracterizada como EIB de fortalecimiento; específicamente en los grados 2do, 3ro, 4to y 5to, los y las docentes muestran cierto dominio tanto oral y escrito del idioma castellano; sin embargo, el dominio oral y escrito del quechua es limitado (competencia oral y escrito del quechua y castellano). Es decir, durante el uso de los materiales educativos hablan, escriben y leen frecuentemente en castellano, y muy restringidamente en quechua. Esta situación influye en los procesos de aprendizaje de los estudiantes, puesto que los y las docentes trabajan limitadamente con los materiales en quechua, esto a causa del limitado dominio de la lengua originaria.

Para las realidades descritas, Zaragoza (1993) recomienda que es fundamental y necesario que los y las docentes de las diversas escuelas EIB tengan un dominio oral y escrito, tanto del quechua como del castellano. Dado que, deben tener suficiente formación para fundamentar las diversas perspectivas, experiencias y disciplinas que confluyen en la enseñanza; sobre todo en el campo de la formación lingüística y comunicativa. Igualmente, Huamaní (2019) recomienda que es importante contar con docentes formados y capacitados en EIB, tanto en la teoría como en la práctica; esto implica en el uso adecuado de los materiales educativos, es una forma de fortalecer las lenguas originarias.

Por otra parte, los resultados obtenidos en esta investigación evidencian que los y las docentes tienen la facilidad de usar recursos de la propia comunidad, como las canciones, las leyendas, los cuentos y las historias en quechua (competencia de manejo de los recursos educativos locales). Cabe precisar, que estos recursos comunitarios (textos literarios e informativos) son producidos y transmitidos por los propios habitantes de la comunidad. Dichos recursos ayudan en el proceso de aprendizaje, ya que frente a ello los niños y niñas se sienten entusiasmados y participan de manera activa y colaborativa en cada una de las actividades desarrolladas, por el docente. Esto queda ratificado con el estudio de Muñoz (2012), quien en uno de sus estudios concluye que el propio entorno pone en nuestras manos los recursos en la cual podemos disponer de ellas; para el desarrollo de proyectos o un plan que influye en el aprendizaje. Por ello, los y las docentes deben ser competentes y capaces de trabajar con los recursos que posee la comunidad; para alcanzar los aprendizajes y asegurar un buen desempeño de los estudiantes.

En relación a la producción de los materiales educativos en la escuela de Sarhua, los resultados muestran que los y las docentes muchas veces producen sus propios materiales educativos, los cuales son usados en el desarrollo de las sesiones o actividades de aprendizaje (competencia de producción de materiales educativos). Estos materiales son elaborados de acuerdo a los propósitos de aprendizaje de las áreas curriculares que trabajan, como matemática, comunicación, personal social, entre otras. Asimismo, los y las docentes buscan y aplican métodos significativos y pertinentes, seleccionan actividades y recursos factibles que realmente susciten interacciones, y posibilite asegurar los aprendizajes en los estudiantes. En este sentido Flores, F. (2027) indica que los materiales educativos se pueden organizar de manera efectiva para apoyar los procesos de diversas formas. En algunos casos, pueden servir como recursos motivacionales , en otros como herramientas mediadoras que facilitan la construcción de conceptos y conocimientos. También, puede actuar como elementos ilustrativos que ayudan a visualizar las

explicaciones de los docentes y, en todo momento, como instrumentos que favorecen el diálogo entre los distintos actores del proceso.

Del mismo modo, producen diversos materiales educativos en quechua y castellano, tales, como las fichas de evaluación, fichas de aprendizaje, calendario comunal, cartulinas, papelotes, entre otros; estas están estrechamente ligadas a las sesiones de aprendizaje. Los cuales ayudan a mediar en los aprendizajes de los estudiantes para tener una mejor comprensión y adquisición de conocimientos. Esto coincide con el trabajo de investigación de Alsina, Comalat, Félez, Giné, Gros, Imbernón, Lleixá, Parcerisa (2005) quienes señalan que los materiales producidos por el profesorado establecen un componente esencial para la labor docente, por ello requieren disponer de diferentes materiales; ya que éstas ayudan a determinados planteamientos de objetivos y propósitos dentro de las aulas escolares. Igualmente, Muñoz (2012), en su estudio muestra que en la actualidad muchos docentes enfrentan diversas barreras frente al proceso de enseñanza y aprendizaje en el ámbito escolar; dado que algunos materiales hallados en los libros de textos o en el internet no cuentan con las características oportunas de los estudiantes. En ese sentido, está confrontado que muchos de los y las docentes modifican y crean materiales de acorde al contexto de enseñanza; esto implica el grado de conocimiento que tienen los estudiantes, el contexto en el que residen y otros componentes que frecuentemente considera el docente.

En síntesis, durante las actividades o sesiones de aprendizaje los y las docentes de la escuela de Sarhua enseñan de manera constante en castellano; y el quechua limitadamente en algunos espacios brindados, tanto oral como escrito. Del mismo modo, emplean y manejan adecuadamente los recursos educativos locales en la enseñanza-aprendizaje. Igualmente, se evidencia que para enseñar producen diversos materiales educativos que ayudan en el proceso de aprendizaje de los niños y niñas. Asimismo, está demostrado que los estudiantes tienen una mayor adquisición de conocimientos cuando un docente brinda enseñanza a través de materiales que son producidos en

base a los saberes propios del contexto en la que reside el estudiante, como las actividades socio productivas, tradiciones, costumbres, situaciones problemáticas, entre otros. Ello queda corroborado con el estudio de Gonzalvez (2016) quien menciona que el contexto es elemental para poder ambientar la enseñanza y aprendizaje, tanto en el docente como en el estudiante, por lo cual es valioso tener en cuenta el contexto en la producción de los materiales, de esta manera es como se puede atender a las necesidades de los estudiantes para una planificación efectiva de la enseñanza.

b) Uso de materiales didácticos en el desarrollo de las experiencias de aprendizaje

Se evidencia que en la escuela los docentes usan una variedad de materiales didácticos durante distintas sesiones de aprendizaje, como los cubos de unidad numérica, globos, lápices, pupiletras, sketchbook y materiales reciclables. Frente a ello los padres para complementar con los materiales en el aula, elaboran las tablas de *sarwa* con ayuda de los estudiantes y el apoyo de los docentes en el cual trabajan conjuntamente y activamente, la cual es reconocida por mostrar el modo de vida y cultura de la comunidad de Sarhua. Estos materiales se hacen uso de manera permanente en las diversas áreas curriculares establecidas en el horario escolar. Asimismo, dichos materiales son adaptados al contexto y a los estilos de aprendizaje de los estudiantes, los cuales fomentan la imaginación, la concentración y la comprensión de los estudiantes. Este hallazgo coincide con las conclusiones arribadas por Cabana (2018) en su estudio sobre materiales, quien concluyó que hay una relación directa entre los materiales educativos estructurado y los procesos de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes. Por su parte, Piaget (2004) precisa que, los materiales didácticos son herramientas de aprendizaje que apoyan a que los estudiantes mejoren su nivel emocional, físico, intelectual y social, es decir contribuye al desarrollo integral de los

estudiantes. Además, sirve como un recurso para estimular el aprendizaje, promoviendo la capacidad creativa y lúdica.

Un hallazgo específico está relacionado con el área de educación física. Donde el docente hace uso de materiales didácticos en relación a los juegos, como los globos y lápices. En estas situaciones los estudiantes manipulan, sienten y juegan con dichos materiales, reforzando el interés del juego y la competencia para un buen desenvolvimiento físico e intelectual. Esto coincide con el estudio de Ormrod (2003), quien menciona que la construcción del conocimiento (o aprendizajes) en los estudiantes se realiza mediante la observación y manipulación de los materiales didácticos. Estos brindan resultados de aprendizajes más relevantes y significativos; basados en las experiencias propias de los niños y niñas, permitiéndoles a que se desenvuelvan mejor en una situación problemática de su entorno.

Asimismo, en la actualidad los materiales educativos impresos en castellano y quechua son elaborados y distribuidos por el Ministerio de Educación (Minedu). Las evidencias muestran, que los y las docentes usan dichos materiales. En cuanto a los materiales en castellano, se constata libros de Matemática, Comunicación, Ciencia y Tecnología. En la lengua originaria se observa el uso de los cuadernos de trabajo de comunicación en quechua, titulada “*Ruwana*” y cuaderno de trabajo de matemática “*Yupana kuskalla yachasunchik*”, que poseen una organización predefinida (contenidos divididos por unidades), están diseñados para poder cumplir ciertos objetivos específicos en una sesión desarrollada por los y las docentes. Al respecto, la UNESCO ha destacado en varios informes la necesidad de invertir en la creación y distribución de recursos educativos en lenguas maternas para alcanzar los aprendizajes esperados en los estudiantes. De igual forma, Diaz (2007) menciona que en los procesos de enseñanza-aprendizaje los materiales impresos son un factor primordial para que los estudiantes elaboren su propio conocimiento y

logren un proceso de aprendizaje más productivo; con el apoyo del docente debe para crear un ambiente más dinámico que permita al estudiante generar conocimientos significativos.

Se observa también que hay poca integración de los materiales indicados en las diferentes áreas curriculares tales como, Matemática, Comunicación, Ciencia y Tecnología y Personal Social y otras. Ante ello se constata que los niños y niñas pierden el interés de prestar atención en algunos momentos y otros se sienten desmotivados en el desarrollo de las actividades. En relación a ello algunos padres señalan que es fundamental que los docentes usen diversos materiales para complementar en el aprendizaje de los estudiantes. Igualmente, estos materiales ayudan muy poco en la contextualización de los aprendizajes a la vida cotidiana. No obstante, el Minedu (2019) en los lineamientos para la dotación de los materiales educativos establece que los responsables (directivos, especialistas y acompañantes) deben promover, monitorear y evaluar el uso pedagógico de los materiales. En la realidad estas funciones no se ven reflejadas en la actuación de los y las docentes. Ya que, la mayoría de los libros, cuadernos de trabajos, cuadernillos, cuentos, entre otros, se encuentran almacenados en los estantes de las aulas, y muchas veces no son utilizados en los procesos pedagógicos. Bien, advierte Alarcón (2010) que los materiales didácticos tienen como propósito facilitar y fomentar los procesos de aprendizaje de los estudiantes y la adquisición de nuevos conocimientos; además actúan como guías fundamentales en el desarrollo de cada área, influyendo en la labor del docente y en la evaluación.

En síntesis, el uso de materiales didácticos de manera permanente en los diversos momentos permite aprendizajes significativos y pertinentes en los niños y niñas. Asimismo, despiertan el interés, la curiosidad y facilita el fortalecimiento y desarrollo de los nuevos conocimientos, capacidades, actitudes, desempeños, mediante la socialización y el trabajo grupal. En relación a los juegos se hace integración de materiales didácticos que potencian la habilidades psicomotoras y blandas los estudiantes, además es una forma dinámica y lúdica. Asimismo, en la

actualidad el Ministerio de Educación distribuye materiales tanto en quechua como en castellano de las diferentes áreas curriculares. Sin embargo, se observa que hay poca integración de estos materiales en el desarrollo de las actividades. Puesto que, muchas veces algunos de los materiales son almacenados en los estantes y no se usan constantemente. No obstante, Bruner (1960) indica que la integración de materiales educativos es crucial, ya que no solo son transmisores de información, sino también son facilitadores del aprendizaje activo y constructivo. Entonces, los materiales educativos son relevantes para la educación contemporánea, promoviendo enfoques que valoran la involucración activa del estudiante y la creación de entornos de aprendizaje estimulantes y significativos.

c) Uso de materiales digitalizados

En esta parte final de los resultados de estudio, otra reflexión es que en la actualidad las tecnologías digitales son tendencias globales, impactó que tienden a presentarse en la vida de los niños y niñas. Según Sánchez (2021), los recursos educativos digitales son herramientas tecnológicas que “facilitan la comunicación, enriquecen las explicaciones, apoyan la comprensión de los contenidos, simplifican la adquisición del conocimiento y refuerzan el aprendizaje mediante ejemplos más prácticos”. Esta tendencia es ineludible mostrarse en las actividades de aprendizaje, ya que estos espacios son cada vez más crecientes.

En dichos espacios educativos (aulas, centro de cómputo), se evidencia el uso de videos, audios en quechua y castellano, juegos en línea (legos) y Microsoft Word en castellano en los procesos de enseñanza de los niños y niñas. Frente a ello: los rápidos avances en las tecnologías de la información y la comunicación transforman la manera en que se generan, adquieren y transmiten los conocimientos (UNESCO, 1998). La institución mantiene un sistema de horario construido en colaboración con los actores educativos y estas son proporcionados a los y las

docentes de cada grado y al docente del área de Cómputo. Dentro del área de cómputo el docente refleja en los estudiantes el aprendizaje activo a través de los juegos digitales y aplicaciones que posee la computadora, en la cual trabajan la creación de textos (poesías y canciones) y la lectura veloz (en el Microsoft Word). Ante ello, muchos de los estudiantes sienten alegría, curiosidad e interés al momento de usar estas tecnologías digitales, ya que en ello se puede trabajar de diversos temas. A partir de estas anotaciones Ortiz (2017) denota que los materiales digitalizados son una de las diversas herramientas que un docente puede emplear para mejorar los entornos de aprendizaje, produciendo un efecto positivo en los estudiantes. Por ende, el docente debe comprender el concepto de estos recursos y el objetivo que se pretende alcanzar al utilizarlos, para facilitar un aprendizaje activo y eficaz en los estudiantes

Viendo estas las realidades, es indispensable que el gobierno de cualquier país invierta los recursos necesarios en las comunidades más remotas y propicie el acceso a las tecnologías en la educación; ya que es una forma de solucionar problemáticas en el ámbito escolar y ayudan en la producción de materiales accesibles al tipo de aprendizaje que requieren los estudiantes (Herrera, Ochoa, p. 50, 2022). En relación a ello, está aseverado que los recursos y la tecnología ayudan a que los profesores tengan miradas innovadoras, adecuándose a las necesidades y ritmos de los estudiantes. Esto influye en la producción adecuada de los materiales que conlleva a una enseñanza pertinente.

Conclusiones

En este apartado daremos a conocer las conclusiones a las que se arribó respecto a los hallazgos encontrados sobre el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la institución educativa de Sarhua.

a) Respecto a las competencias de los docentes en el uso de los materiales educativos en quechua y castellano, se puede afirmar que, en las instituciones educativas EIB, en la

actualidad cada vez se profundiza más la necesidad de contar con docentes especializados en EIB. Puesto que, es necesario y primordial que los y las docentes dominen tanto el castellano como el quechua. También, es crucial que sean competentes en el uso y producción de los diversos materiales educativos que brinda el Minedu y algunos recursos que posee el territorio. Dado que, es una forma pertinente de enseñar y que garantiza a los estudiantes una educación de calidad.

En las aulas se asevera que, aunque los docentes dominan la oralidad y escritura en castellano, en muchos casos su dominio del quechua es limitado, lo que resalta la necesidad de fortalecer el uso de esta lengua en el aula. A pesar de ello, se observa que los docentes emplean recursos propios de la comunidad, como canciones, leyendas, cuentos e historias en quechua, esto conlleva a los niños y niñas a dialogar con sus padres sobre diversos temas que existen con respecto a la comunidad para seguir revalorando su identidad cultural y que se siga promoviendo de generación en generación. A si mismo esto enriquece los procesos de aprendizaje de los estudiantes. Por lo tanto, es fundamental la inclusión de los saberes comunitarios a través de estos materiales, ya que contribuyen significativamente al desarrollo de los estudiantes. Además, es relevante destacar que, en ocasiones, los docentes crean sus propios materiales educativos, adaptados a las necesidades y realidades de sus estudiantes.

Aunque la escuela cuenta con diversos materiales educativos en castellano y quechua, existe una falta de materiales suficientes en quechua, lo que limita un trabajo pedagógico adecuado en las aulas. A pesar de esta escasez, disponer de materiales en ambas lenguas es fundamental para el proceso de aprendizaje de los estudiantes, ya que estos recursos fomentan la participación, atención, concentración y el conocimiento del entorno cercano de los estudiantes, contribuyendo a una educación más inclusiva y relevante culturalmente.

En cuanto al uso de materiales producidos, se puede concluir que en muchas de las instituciones educativas EIB del Perú, los materiales educativos que usan en las aulas no están ligados al territorio y cultura (modo de vida, conocimientos comunitarios, entre otros aspectos). No obstante, en la escuela visitada los materiales educativos guardan cierta relación; con la forma de vivir, las actividades socio productivas y costumbres. Y muchas veces dichos materiales son producidos por los propios docentes, como el calendario comunal. Los cuales influyen eficazmente en los procesos de aprendizaje de los estudiantes, tanto en sus conocimientos, emociones, lengua y cultura. Debido a ello, son fundamentales en los procesos de aprendizajes de los estudiantes.

Se concluye que, es fundamental que en todas las escuelas EIB la enseñanza - aprendizaje no debe ser ajena al uso de materiales educativos que estén relacionadas al territorio y cultura de los estudiantes, ya que es una forma probable de que desarrollen aprendizajes significativos, esto acompañado de la construcción de su identidad social, cultural y lingüística.

b) En relación al uso de materiales didácticos en las diversas experiencias de aprendizaje, se precisa que los materiales didácticos como la cartulina, el globo terráqueo, materiales reciclables, sketchbook y cubos numéricos, son usados de manera efectiva por los y las docentes. Esto en las diversas áreas curriculares como matemáticas, comunicación, ciencias y ambiente, arte y cultura, personal social y educación física. Del mismo modo, se afirma que tales materiales facilitan el aprendizaje de los estudiantes, quienes muestran disposición para percibir, interactuar, sentir y manipular. Entonces, se asevera la importancia de usar una variedad de medios didácticos para enriquecer la experiencia educativa y fomentar la participación activa de los estudiantes en el proceso de aprendizaje.

Referente al uso de materiales impresos, se afirma que, aunque el Ministerio de Educación distribuye materiales impresos en castellano y quechua para diversas áreas curriculares, como Matemática, Comunicación, Ciencia y Tecnología, y Personal Social, se observa que su integración en las actividades de aprendizaje es limitada. A pesar de contar con cuadernos de trabajo en quechua, como "*Ruwana*", "*Yupana Kuskalla Yachasunchik*" y "*Sumaq Kawsay*". Esta falta de integración y contextualización se debe, en parte, a que muchos de estos materiales permanecen guardados en los estantes de las aulas.

En definitiva, el uso de materiales didácticos en el proceso educativo no solo potencia la efectividad del aprendizaje y enseñanza, sino que también enriquece la calidad educativa. Estos materiales facilitan la integración en las diversas áreas curriculares adecuando a los contenidos que se trabajan, a partir de las necesidades y realidades de los estudiantes. Fortaleciendo el desarrollo de sus aprendizajes como la comprensión y retención de los conceptos. Asimismo, se evidencia que el Ministerio de Educación distribuye materiales anualmente, a las diferentes instituciones educativas en las diversas lenguas originarias y en castellano. Los cuales permiten a los estudiantes a descubrir sobre el contexto que los rodea (modo de vida, conocimientos comunitarios, entre otros aspectos). A pesar de ello, muchos de los y las docentes usan precariamente los materiales recibidos. Los cuales afectan en el desarrollo de los aprendizajes y en el proceso formativo.

c) Respecto al uso de materiales digitalizados en diversos momentos del desarrollo de aprendizaje se percibe que los videos, audios en quechua y castellano, juegos en línea (legos) en castellano y Microsoft Word en castellano, se hacen uso de manera limitada; en el área de cómputo y en algunas áreas curriculares. En algunos casos por precariedad de otros elementos que acompañan a estas, por ejemplo: falta de internet, equipos, cables, computadoras, parlantes, multimedia, entre otros.

A partir de las anotaciones anteriores se puede afirmar que la institución educativa aún evidencia algunas precariedades frente al uso de los recursos digitalizados. A pesar de las transformaciones modernas algunos de los y las docentes no se adaptan ni se adecuan, a los masivos cambios y los nuevos impactos que tienden a dar estos materiales. Ya que en la actualidad la enseñanza no solo está reducida a que los niños y niñas trabajen con un lápiz o un cuaderno. Estás van cambiando con el pasar de los tiempos y se van articulando nuevos materiales digitales en el desarrollo de sus aprendizajes.

Finalmente, estos materiales digitales, causan diversas emociones en los niños y niñas (alegría, impresión, curiosidad, interés, motivación, entre otros) al momento de usar estas tecnologías digitales. Ya que son didácticos, eficientes y significativos. Además, brindan conocimientos interesantes para potenciar el buen aprendizaje de los niños y niñas.

Recomendaciones

En este apartado final damos sugerencias, teniendo en cuenta los actuales modos de uso de los materiales educativos en quechua y castellano en el proceso pedagógico de los estudiantes. Además, considerando la realidad crítica de la institución educativa sobre los niveles de aprendizaje y formación de los estudiantes, con la perspectiva de seguir mejorando y avanzando como docentes de Educación Intercultural Bilingüe a fin de brindar una educación pertinente y de calidad en nuestro país. Por ende, se sugiere las siguientes recomendaciones:

a) Capacitar de manera frecuente a los y las docentes de la Institución Educativa para mejorar el dominio oral y escrito del quechua frente al uso de los diversos materiales educativos. Esto en las diversas áreas curriculares, como matemática, comunicación, ciencia y tecnología, personal social y arte. De esta manera, los estudiantes aprenderán y desarrollarán sus conocimientos de manera pertinente; al mismo tiempo valorarán la lengua quechua para fortalecer su identidad e historia cultural.

b) Utilizar constantemente materiales educativos que estén ligados al territorio y cultura de los estudiantes, como el calendario comunal, el cual representa las diversas actividades socio productivas, modo de vida, conocimientos comunitarios, entre otros aspectos. Esto no solo en un área curricular, si no en todas, puesto que es una manera de que los estudiantes reconozcan lo sustancial que es el contexto de vida en el que residen cotidianamente.

c) Seguir promoviendo el uso de los materiales didácticos en el aprendizaje de los estudiantes en las diferentes áreas curriculares. De la misma forma, se sugiere a que los y las docentes sean guías y mediadores de los niños y niñas en el proceso de enseñanza y

aprendizaje, mostrándoles que los materiales didácticos son herramientas de suma importancia para comprender y desarrollar mejor sus aprendizajes. También, se propone fomentar el uso de los recursos comunitarios que se encuentran en el territorio. Esto con el fin de que los niños y niñas sean los protagonistas de construir aprendizajes significativos.

d) Frente a estos acontecimientos presentados en base al uso reducido de los libros en castellano y cuadernos de trabajo en quechua, brota la necesidad de replantear una integración de estos materiales en las diferentes áreas curriculares como tales; Matemática, Comunicación, Ciencia y Tecnología, Personal Social y Arte. Así como también elementos que permitan contextualizar los aprendizajes desarrollados en la vida cotidiana, haciendo el uso gradual del quechua y castellano en el desarrollo social y cognitivo de los estudiantes. Además, se sugiere fomentar el hábito de la lectura, ya que ayudará a los niños y niñas a desarrollar mejor sus capacidades en el proceso de aprendizaje y mejorarán su comunicación comunicativa en ambas lenguas; quechua y castellano. De esta manera tendrán oportunidades para reforzar y mejorar el desarrollo de sus aprendizajes.

e) Usar constantemente los recursos digitales, haciendo uso del quechua y castellano. No debe plasmarse de forma negativa, más aún se debe considerar como una oportunidad de favorecer el aprendizaje de los estudiantes. Estos materiales se deben considerar en las diferentes áreas curriculares, para obtener resultados valiosos que favorezcan al desarrollo de la innovación y el desarrollo personal. De la misma forma, se sugiere que la escuela muestre las carencias digitales a las unidades de gestión educativa con fin de recibir apoyo con herramientas tecnológicas para la enseñanza-aprendizaje de los, las docentes y estudiantes.

Yuyachaykuna

Kay tukuri rakipiqa yuyaychakunata qusun, kunan pacha yachaypaq kaqkunata kichwasimipi hinaspa kastillasimipitaq yachaqkunapa qispini pedagógico nisqapi apaykachasqankuta qhawarispá. Chaymantapas, yachay wasipak chiqap kayninta qawarispá, qariwarmi warmakunapa yachaypa, yachachikuyninpa nivelninkunata qawarispá, yachay wasikunapa chiqap kayninta qawarispá, chaynallataqmi suyunchikpi iskay simipi yachachiy intercultural nisqa puririchiypi ñawpaqman puririspá purinanchikpaq qawarispá, atikunmi kay yuyaychaykunata ruway:

- a) Sapa kuti Sarhua yachay wasipi yachachiqkunata yachachina, kichwasimita rimaypi, qillqasqapi ima, imaymana yachaypaq kaqkunata apaykachaspa allinchanankupaq. Kayta imaymana yachaykunapi, yupay yachaypi, rimanakuypi, kapchiy, hukkunapipas. Chaynapi yachakuqkuna yachaspa yachayninkuta allinta wiñachinqa. Chaynallataq, kichwa simita chaninchanqaku, kikin kayninkuta, kawsayninkuta kallpachanankupaq.
- b) Yachachaqkunaqa sapa kutim kaqkunata tupachinanchik kawsayninkuwan, imaynam llamkanku llaqtankunapi, imaynam kawsakuy ruwanku, yachayninkunata, hukkunapipas. Kayqa manam huk yachakuy, aswanqa llapampin yachachina, chaymi yachaqkuna riqsinankupaq imayna sumaq pacha kawsaynin nisqapi sapa punchaw tiyasqanku.
- c) Yachaqkuna yachayninpi yachachinapaq kaqkunata imaymana yachaykunapi apaykachayta kallpachaspa purina. Chaynallataqmi yuyaychakun yachachiqkuna yachachiypi, yachaypi warmakunapaq pusaq, chawpichaq kanankupaq, yachachinapaq kaqkunata ancha chaniyuq yanapakuykuna kasqanmanta qawachispanku, yachayninkunata aswan allinta hamutanankupaq hinaspá wiñachinankupaq. Hinallataqmi, kay pacha tarikuq ruwaykunata allinta apaykachanapaq yuyaychakun.

- d) Kay willakuykuna rikuchisqawan tupachisqa, kastilla simipi qillqakuna pisiyachisqa kaptin, runasimipi llamkana qillqakuna pisiyachisqa kaptin, mañakuymi rikurin kay kaqkuna hukniray yachaykunapi hukllawakuyninta musuqmanta yuyaymanay, chayna kasqanman hina: Matematica, Comunicación, Ciencia y Tecnología, Personal Social y Arte. Hinallataq yachaykunata, sapa punchaw kawsaypi wiñarispayachaykunata quñunakuyta ruwaspa, chaymanta runasimipi, kastilla simipi achka pisimanta yachakukkunapaq kawsaypi, yachaypi wiñariypi churanapaq. Chaymantapas, yuyaykunmi ñawinchayta yachay kawsaykunamanta kallpanchanapaq, chaymi yanapanqa qari warmakunata, warmi warmakunatapas yachay puriypi atiyinkunata aswan allinta wiñachinankupaq, chaynallataq iskaynin simipi rimanakuyninku allin kanampaq. Chaynapim yachayninkunata kallpaychanqaku hinaspa allinta wiñanankupaq yachayninkunata tarinqaku.
- e) Sapa kuti musuq llamkana nisqawan yanapakuspa, quichwasimiwan, kastillasimiwan. Manan mana allintachu rikuchikunam, aswanmi yachakuqkuna yachayninta kallpachanapaqmi qawarina. Kay kaqkunatan, qawarina imaymana yachaykunapi, chaynapi sunqunchasun ruwaykunata tarinapaq, chaykunawan kallpaychasun musuq yachaykunata. Chaynallataqmi, yuyaychakun yachaywasipi chay sasachakun musuq llamkaykuna huk yachay yuyaykunata qawachinapaq, chaynapi yachachiqkunapa, yachapakuqkunapa yachachiy-yachayninkupaq musuq llamkaykuna yanapakuspa chaskinankupaq.

Referencias bibliográficas

Ñawincharisqakuna

Cruz A. V., González D. E. (2019): *Material didáctico en el proceso de aprendizaje en niños de 4 a 5 años de edad*. Recuperado de:

<https://repositorio.unemi.edu.ec/bitstream/123456789/4847/1/2.%20MATERIAL%20DIDACTICO%20EN%20EL%20PROCESO%20DE%20APRENDIZAJE%20EN%20NI%C3%91OS.pdf>

Díaz Barriga, F. y otros. (2002). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo*. 2da edición. Madrid: Editorial Mc Graw Hill. Recuperado de:

https://dfa.edomex.gob.mx/sites/dfa.edomex.gob.mx/files/files/2_%20estrategias-docentes-para-un-aprendizaje-significativo.pdf

Guerrero. A. (2009): *Los materiales didácticos en el aula*. Recuperado de:

https://crea.ujaen.es/bitstream/10953.1/6293/1/MARTINEZ_DEL_MORAL_MARIA_TFG_EDUCACION_PRIMARIA.pdf

Hernández. R., Fernández C. y Baptista P. (2014). *Selección de la muestra*. En *Metodología de la Investigación* (6ª ed., pp. 170-191). México: McGraw-Hill. Recuperado de:

<https://gc.scalahed.com/recursos/files/r161r/w24762w/4/Selecciondelamuestra.pdf>

Monje C. A. (2011): *Metodología de la investigación cuantitativa y cualitativa: Guía didáctica*.

Recuperado de: <https://www.uv.mx/rmipe/files/2017/02/Guia-didactica-metodologia-de-la-investigacion.pdf>

Moreno, I. (2004). *La utilización de medios y recursos didácticos en el aula*. Recuperado de:

<https://maaz.ihmc.us/rid=1K2Y22ZP7-CB79FZ->

[1Z4G/LA%20UTILIZACI%C3%93N%20DE%20MEDIOS%20Y%20RECURSOS%20DID%C3%81CTICOS%20EN%20EL%20AULA.pdf](#)

Moreno, S. (1979). *Los contenidos de conductas y habilidades que hay de aprender*. 3ra Edición.

Lima Perú: Editorial Universo SA. Recuperado de:

[http://intra.uigv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.11818/3380/Trab_Suf_Prof%20CCANC
HI%20BARRIOS%20YONNY%20.pdf?sequence=2&isAllowed=y](http://intra.uigv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.11818/3380/Trab_Suf_Prof%20CCANC%20HI%20BARRIOS%20YONNY%20.pdf?sequence=2&isAllowed=y)

Ogalde C. I Y Bordavid N.E, 1991, *Los materiales educativos. Medios y recursos de apoyo a la docencia*. Edit. Trillas S.A México. Recuperado de:

<https://repositorio.unan.edu.ni/15630/1/15630.pdf>

Quecedo R., Castaño C. (2002): *Introducción a la metodología de investigación cualitativa*.

Recuperado de: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=17501402>

Rojas, Luis. *Los materiales educativos: En el Nuevo Enfoque Pedagógico*. 2001, Lima-Perú, Edit San Marcos, 1ª Edit. 150 pp.

Sandoval C. A. (2002): *Investigación cualitativa*. Recuperado de:

<https://panel.inkuba.com/sites/2/archivos/manual%20colombia%20cualitativo.pdf>

Vera L., UIPR, Ponce P. R. (s. f): *La investigación cualitativa*. Recuperado de:

https://www.trabajosocial.unlp.edu.ar/uploads/docs/velez_vera_investigacion_cualitativa_pdf.pdf

Anexos

Anexo 1

Matriz de consistencia

Preguntas específicas	Objetivos específicos	Hipótesis/ Supuestos	Definición conceptual de las variables	Definición operacional de las variables	Instrumentos
¿Cuáles son las competencias que evidencian los y las docentes en el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho?	Identificar las competencias que evidencian los y las docentes en el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho.	En la Institución Educativa 38494 MX/P de Sarhua algunos de los y las docentes no poseen competencias desarrolladas en quechua, por lo tanto, los estudiantes no reciben una enseñanza adecuada en dicha lengua. Algunos de los y las docentes no elaboran y ni usan materiales educativos en quechua, generalmente son producidos en castellano.	Educación Intercultural Bilingüe: promueve un diálogo mutuamente enriquecedor, donde se enseña simultáneamente en dos idiomas en el contexto de dos culturas distintas. Competencia docente: son el conjunto de diversas habilidades y actitudes que emplea el docente dentro del aula. Materiales educativos: son herramientas fundamentales que aporta significativamente en el aprendizaje escolar. Procesos de aprendizaje: están compuestos por procesos y competencias que se trabaja en el ámbito educativo y en el desarrollo de cada persona, en el cual se obtienen y desarrollan habilidades y conocimientos. Opinión: es la estimación y valoración general de una población que dan a conocer acerca de un asunto determinado.	Observación participante del uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano, por los docentes en las diversas situaciones dentro del aula. Observación participante del uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano, por los niños y niñas en los diversos momentos dentro del aula.	Guía de observación de las competencias de los docentes en la elaboración de materiales. Guía de observación del uso de materiales en los procesos de aprendizaje del docente, niños y niñas.
¿Cómo los estudiantes, los y las docentes usan los materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho?	Describir el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano por los estudiantes, las y los docentes en los procesos de aprendizaje en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho.				
¿Qué opinan los padres y las madres de familia respecto al uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho?	Recoger las opiniones de los padres y madres de familia respecto al uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° "38494" MX/P de Sarhua, Ayacucho.			Entrevista a padres y madres de familia sobre el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano.	Guía de entrevista para padres y madres de familia de la I. E. de Sarhua.

Anexo 2 Guía de observación de las competencias de los docentes en el uso de materiales educativos en quechua y castellano

Datos del participante:

Nombre de la IE:

Nombres y apellidos del docente:

Edad:

Título:

Lengua(s) que usa:

Grados a su cargo:

N.º de estudiantes: V: M:

1. Capacidades en el uso de los materiales educativos en quechua y castellano

- 1.1 ¿Qué estrategias aplica el/la docente en el uso de los materiales educativos en el proceso de aprendizaje de los niños y niñas?
- 1.2 ¿Cómo distribuye el tiempo en el uso de los materiales educativos en el proceso de aprendizaje de los niños y niñas?
- 1.3 ¿Cómo elabora sus propios materiales educativos en quechua?
- 1.4 ¿Cómo elabora sus propios materiales educativos en castellano?
- 1.5 ¿Lee y escribe diversos textos en quechua?
- 1.6 ¿Lee y escribe diversos textos en castellano?
- 1.7 ¿Acompaña a los estudiantes en el uso de los materiales educativos en quechua y castellano?
- 1.8 ¿Cómo adecua los materiales educativos en quechua y castellano según las áreas curriculares? ¿Resuelve problemas en los diversos momentos pedagógicos que se presentan en el uso de materiales educativos en quechua y castellano?
- 1.9 ¿Relaciona activamente a los estudiantes con los diversos materiales educativos en quechua y castellano?

2. Conocimiento sobre los materiales educativos en quechua y castellano

2.1 ¿Conoce los textos de lectura y cuadernos de trabajo en quechua y castellano, distribuidos por el Ministerio de Educación u otra entidad?

2.2 ¿Reconoce los diferentes tipos de materiales educativos?

2.3 ¿Domina el contenido en el uso de materiales educativos en quechua y castellano?

2.4 ¿Conoce las diversas formas de aplicación de los materiales educativos?

2.5 ¿Conoce la gran importancia de los materiales educativos en el proceso de aprendizaje de los estudiantes?

3. Actitudes de los docentes en el uso de los materiales educativos en quechua y castellano

3.1 ¿Muestran predisposición para el uso de los materiales en quechua?

3.2 ¿Muestran predisposición para el uso de los materiales en castellano?

3.3 ¿Estimula o motiva a los estudiantes para el uso de los materiales educativos en quechua?

3.4 ¿Prefiere utilizar materiales educativos en castellano?

3.5 ¿Incentiva (valora el contenido) el uso de los materiales educativos tanto en quechua como en castellano?

Anexo 3

Guía de observación del uso de materiales educativos en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas

Datos del participante

Nombres y apellidos:

Lugar y fecha de nacimiento:

Edad: Sexo:

Grado: I.E.

Lengua(s) que usa:

1. Tipos de materiales que influyen en el desarrollo del niño o niña

1.1 ¿Qué materiales utilizan en clases?

1.2 ¿De qué forma ayudan los materiales elaborados en el desarrollo de los aprendizajes de los niños y niñas?

1.3 ¿Qué materiales en quechua y castellano ofrece el/la docente cuando tienen dificultades los niños y las niñas en el proceso de aprendizaje?

1.4 ¿Cómo están elaborados los materiales en quechua que el/la docente brinda a los niños y niñas?

1.5 ¿Cómo están elaborados los materiales en castellano que el/la docente brinda a los niños y las niñas?

1.6 ¿Qué recurso del entorno utiliza el/la docente para la elaboración de materiales?

2. Estrategias que emplean para el uso adecuado de los materiales educativos

2.1 ¿Hace uso del calendario comunal en las actividades de aprendizaje?

- 2.2 ¿Qué juegos interactivos utilizan el/la docente durante el desarrollo de los aprendizajes?
- 2.3 ¿Cómo utilizan los materiales educativos en quechua y castellano en las diversas áreas?
- 2.4 ¿Cómo el/la docente hace uso de materiales audiovisuales?
- 2.5 ¿Qué piensan los niños y las niñas al momento de usar materiales en quechua durante las actividades de aprendizaje?
- 2.6 las actividades de aprendizaje?
- 2.7 2.6. ¿Qué juegos interactivos utiliza el/la docente durante el desarrollo de los aprendizajes?
- 2.8 ¿Emplea materiales educativos de la propia comunidad?
- 2.9 ¿Realiza activación de saberes previos a través de materiales educativos?
- 2.10 ¿Realiza reforzamiento de la lectoescritura a través de materiales educativos en quechua y castellano?
- 2.11 quechua y castellano?

Anexo 4

Guía de entrevista para padres y madres de familia sobre los materiales educativos en quechua y castellano

Datos del participante

Nombres y apellidos:

Edad:

Ocupación: Lengua(s) que usa

Grados de instrucción: Sexo:

1. Preguntas guía:

Previo saludo y breve explicación del objetivo de la entrevista, se formula de manera amical las siguientes preguntas:

1. ¿Cómo están enseñando los profesores en la escuela?
2. ¿Su hijo/a qué está aprendiendo en la escuela?
3. ¿En qué lengua le hablas más a tus hijos/as?
4. En la escuela, ¿qué materiales utilizan los niños y niñas?
5. A tu hijo/a ¿le gustan los libros o cuadernos de trabajo escritos en quechua?
6. A tu hijo/a ¿le gustan los libros o cuadernos de trabajo escritos en castellano?
7. ¿Estás de acuerdo que todos los materiales que usa el/la docente sean en quechua? ¿Por qué?
8. ¿Estás de acuerdo que todos los materiales que usa el/la docente sean en castellano? ¿Por qué?

¿Qué materiales educativos en quechua y castellano el docente distribuye a los niños y niñas de manera frecuente en las clases?

- a. ¿Estás de acuerdo que los materiales educativos en quechua ayudan a mejorar el aprendizaje de tu hijo/a?

Anexo 5

Guía de entrevista al docente sobre el uso de materiales educativos en quechua y castellano

1. ¿Usted puede expresarse de manera oral en quechua?
2. ¿Usted sabe leer y escribir en quechua?
3. ¿Qué estrategias utilizas para facilitar la comprensión de los niños y niñas en las clases?
4. ¿Tuviste dificultades en el uso de materiales educativos en quechua y castellano?
5. ¿Cómo organizas tus clases con los materiales educativos en quechua y castellano?
6. ¿Elabora materiales educativos quechua?
7. ¿De qué manera ayudan los materiales educativos en el aprendizaje de los niños y niñas?
8. ¿Qué estrategias utilizas para el uso adecuado de materiales educativos en quechua?
9. ¿Qué estrategias utilizas para el uso adecuado de materiales educativos en castellano?

Anexo 6

ESQUEMA PARA LA RECOLECCION DE DATOS DE LOS PARTICIPANTES DOCENTES - ESTUDIANTES

I. DATOS INFORMATIVOS:

1.1 Institución Educativa N°

..... Fecha.....

1.2 Docente de

Aula.....

1.3 Estudiante

Practicante.....

II. ORIENTACIONES PARA LA EJECUCIÓN:

2.1 Medio: Aula de la Institución Educativa

El Cuaderno de campo es un instrumento de registro etnográfico flexible, que debe de adecuarse a los propósitos u objetivos de la información que se quiere registrar los hechos más significativos en forma completa y detallada.

Objetivo:	Hechos	Apreciación
<ul style="list-style-type: none">- Registrar la actividad diaria de las acciones significativas- Reflexionar sobre las acciones realizadas. <p>¿Qué se observa? Hechos y situaciones que pueden variar mucho de una persona a otra.</p>	<p>Un hecho pedagógico, es una situación que por sus características tiene relevancia social y merece ser compartida entre los actores educativos en diferentes espacios para realizar procesos de reflexión crítica sobre dichos sucesos. Registrar un hecho es describir de manera precisa la ocurrencia.</p>	<p>Registrar una apreciación sobre el hecho es muy común debido a los referentes, experiencias, imaginarios y subjetividad que tiene el observador, por lo tanto, lo que se registra no es el hecho en sí, sino una opinión, afirmación, juicio, idea o pensamiento respecto del mismo.</p>

III. EJECUCIÓN

DESCRIPCIÓN DE LAS EVIDENCIAS (CUADERNO DE CAMPO)		
Nombre del niño (a):	GRADO:	FECHA:
Momento:		
Competencia:		
Desempeño:		
EVIDENCIAS (HECHOS)		
Intangibles (Acciones que realiza el estudiante)	Tangibles (Productos físicos y concretos)	
	La presentación de un trabajo manual, dibujo, maquetas, desarrollo de una ficha de aplicación etc.	
INTERPRETACIÓN EN RELACIÓN AL DESEMPEÑO (APRECIACIÓN)		
REFLEXIÓN DOCENTE EN RELACIÓN A LA ACTIVIDAD EN TODA EL AULA		
ORIENTACIONES AL PADRE DE FAMILIA		

ANEXO 7

CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACION	
(Docentes)	
<i>Título del estudio:</i>	Uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas de la Institución Educativa N° 38949 MX/P de Sarhua, Ayacucho.
<i>Investigador (a):</i>	- Cardenas Cconovilca Noemi - Condori Espinoza Estefani Milagros - Márquez Arcos Fran Ángel
<i>Institución:</i>	Institución Educativa Intercultural Bilingüe de fortalecimiento N° 38949 MX/P de la comunidad de Sarhua – Víctor Fajardo.

Propósito del estudio:

Lo invitamos a participar en este estudio estimado docente, en el proyecto de investigación titulada “Uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° “38494” MX/P de Sarhua, Ayacucho. Este proyecto de investigación se realizará por los estudiantes de la carrera de Educación Intercultural Bilingüe Primaria (EIB) de la Universidad Peruana Cayetano Heredia.

En la actualidad, podemos percibir que uno de los principales problemas en las instituciones educativas, es que hacen poco uso de materiales educativos en quechua y castellano como: libros, cuadernos de trabajo en quechua, imágenes, láminas, afiches, fichas de aprendizaje, carteles, videos, audios, cuentos, narraciones, entre otros. Lo cual afecta en el aprendizaje de los estudiantes de las Instituciones Educativas Interculturales Bilingüe. Esto, posiblemente limita en el desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua quechua y castellano.

En ese sentido, esta investigación busca aportar conocimientos sobre el uso apropiado y diversificado de los materiales educativos en lengua quechua y castellano en el proceso de aprendizaje de los estudiantes. Para lo cual, se identificará las competencias que poseen frente al uso, elaboración y producción de materiales dentro del aula. Para luego describir el impacto que tienen los diversos materiales en el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

Por ello creemos que es necesario y primordial investigar este tema más allá de lo que se ve en la realidad y plantear posibles soluciones que amerita para una educación de calidad.

Procedimientos:

Si usted decide participar en este estudio se realizará lo siguiente:

1. En primer lugar, se realizarán observaciones dentro de las aulas, sobre el uso de los materiales educativos en quechua y castellano en proceso de aprendizaje de los estudiantes.
2. En segundo lugar; durante el transcurso de esta investigación se recopilará información sobre el uso de materiales educativos en quechua y castellano, lo cual será recogido en el cuaderno de campo; durante el inicio, desarrollo y cierre de las actividades de aprendizaje. Al mismo tiempo se tomarán algunas fotografías a los materiales presentados, trabajados y ejecutados por los docentes en el proceso de aprendizaje de los niños y niñas.
3. En tercer lugar, se realizará entrevistas, previa coordinación con las mismas; de acuerdo al tiempo y fecha de disponibilidad de dichos docentes. Estas entrevistas se harán dentro o fuera de aula (recreo o salida). Para ello, se pedirá encarecidamente a los entrevistados a que se les pueda grabar (únicamente audio) la conversación y el tiempo de duración será un aproximado de 10 minutos.

Usted autoriza a tomar algunas fotografías a los materiales educativos presentados, trabajados y ejecutados durante el inicio, desarrollo y cierre de actividades de aprendizaje.

Sí () No ()

Usted autoriza realizar una grabación (únicamente audio) durante la entrevista.

Sí () No ()

Comunicarle también, que se guardará una estricta confidencialidad; es decir, no se compartirá la información y la grabación a terceras personas. Para ello, aseguraremos que todas las evidencias recogidas serán eliminadas después del estudio culminado.

Riesgos:

Consideramos que no se presentan mayores riesgos al momento de participación en el estudio. Las informaciones recogidas serán guardadas en archivos personales de los investigadores. Por lo tanto, las informaciones estarán sumamente custodiadas. Además, al culminar el proyecto se eliminará toda evidencia. Si en algún momento las preguntas le pueden causar incomodidad es libre de responderlas o no. Y si no desea participar en este proyecto de investigación se comprenderá.

Beneficios:

Los resultados de este estudio de manera resumida en un portafolio digital le serán entregados para su conocimiento. Además, la presencia de los investigadores en el campo consistirá en el apoyo directo (facilitación y acompañamiento) en el desarrollo de las actividades de aprendizaje dentro de las aulas como fuera de ella. Asimismo, se apoyará al docente de aula en la elaboración de materiales educativos. Del mismo modo, beneficiará a la comunidad educativa, ya que este proyecto de investigación quedará como registro de antecedente para conocer el uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano y plantear propuestas nuevas e innovadoras.

Costos y compensación

Al momento de participar no se entregará ningún incentivo económico ni de otra índole.

Confidencialidad

Se les comunicará a los participantes que la información recolectada se mantendrá absolutamente confidencial. Del mismo si usted desea realizar preguntas sobre el proyecto; las puede realizar sin ningún problema, ya que, se les responderá con respeto y amablemente. De igual forma si ya aceptó participar y en el transcurso ya no desea participar; se puede retirar sin ningún problema.

Derechos del participante:

Si decides participar en el estudio, puedes retirarte en cualquier momento, o no participar en una parte del estudio sin daño alguno. Si tiene alguna consulta adicional, por favor pregunte a la encargada del estudio, Noemi Cardenas Cconovilca, o llame al [REDACTED].

Si tienen preguntas sobre los aspectos éticos del estudio, o cree que ha sido tratado injustamente puede contactar al Dr. Manuel Raúl Pérez Martinot, presidente del Comité Institucional de Ética en Investigación de la Universidad Peruana Cayetano Heredia al teléfono 01-3190000 anexo 201355 o al correo electrónico: orvei.ciei@oficinas-upch.pe

Asimismo, puede ingresar a este enlace para comunicarse con el Comité Institucional de Ética en Investigación UPOCH: <https://investigacion.cayetano.edu.pe/etica/ciei/consultasquejas>

Una copia de este consentimiento informado le será entregada.

Declaración del Investigador:

Como grupo declaramos que los participantes han escuchado la descripción del proyecto de investigación, hemos aclarado sus dudas sobre el estudio. Así mismo, estamos decididos a

participar optativamente en él. Se le ha informado que los datos que se recoja se mantendrán anónimos y que los resultados del estudio serán utilizados para fines de investigación.

**Nombres y
Apellidos
Investigador**

Firma

Fecha y Hora

ANEXO 8

CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACION	
(Padres y madres de familia)	
<i>Título del estudio:</i>	Uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas de la Institución Educativa N° 38949 MX/P de Sarhua, Ayacucho.
<i>Investigador (a):</i>	- Cardenas Cconovilca Noemi - Condori Espinoza Estefani Milagros - Márquez Arcos Fran Ángel
<i>Institución:</i>	Institución Educativa Intercultural Bilingüe de fortalecimiento N° 38949 MX/P de la comunidad de Sarhua – Víctor Fajardo.

Propósito del estudio:

Estimado padre/madre de familia, le invitamos participar en el proyecto del “Uso de materiales educativos en lengua quechua y castellano en los procesos de aprendizaje de los niños y niñas en la Institución Educativa N° “38494” MX/P de Sarhua, Ayacucho. Esta investigación estará a cargo de los estudiantes de la carrera de Educación Intercultural Bilingüe Primaria (EIB) de la Universidad Peruana Cayetano Heredia.

Hoy en día, en las instituciones educativas observamos que hacen poco uso de los materiales educativos en quechua y castellano como; libros, cuadernos de trabajo en quechua, imágenes, láminas, afiches, fichas de aprendizaje, carteles, videos, audios, cuentos, narraciones, entre otros. Lo cual afecta en los aprendizajes, de los niños y niñas. Además, tienen dificultades al momento de leer, escribir y hablar en quechua y castellano.

Por ello, creemos necesario investigar este tema, ya que busca contribuir para la mejora sobre el uso adecuado de los materiales educativos en quechua y castellano en el proceso de aprendizaje de los niños y niñas. Por ello, consideramos necesario investigar este tema, para contribuir en el uso adecuado de los materiales educativos en quechua y castellano en el proceso de aprendizaje de los niños y niñas. Por eso recogeremos sus opiniones sobre el uso de dichos materiales educativos.

Procedimientos:

Si usted decide participar en este estudio se realizará lo siguiente:

1. En primer lugar; se llevará a cabo una breve reunión con los participantes (padres y madres de familia) del proyecto de investigación sobre el uso de los materiales educativos en quechua y castellano en el proceso de aprendizaje de los niños y niñas. Luego se socializará detalladamente a fin de llegar a un acuerdo de tiempo y fecha de disponibilidad que tienen dichos actores para la realización de entrevista.

2. En segundo lugar; se realizará visitas a las viviendas de los padres y madres de familia identificadas para la entrevista, previa coordinación con las mismas. En las cuales se recogerá diferentes opiniones sobre el uso de materiales educativos en quechua y castellano; dichas opiniones serán grabadas, para ello, se pedirá encarecidamente a los entrevistados a que se les pueda grabar (únicamente audio) de manera individual; la conversación y el tiempo de duración será un aproximado de 10 minutos.

Usted autoriza la grabación (únicamente audio) de la entrevista.

Sí () No ()

Riesgos:

Consideramos que no se presentarán mayores riesgos al momento de su participación en el estudio. Las informaciones recogidas serán guardadas en archivos personales de los investigadores. Por lo tanto, las informaciones estarán sumamente custodiadas. Además, al culminar el proyecto se eliminará toda evidencia. Si en algún momento las preguntas le pueden causar incomodidad es libre de responderlas o no. Y si no deseas participar en este proyecto de investigación se comprenderá.

Beneficios:

Los resultados del estudio de manera resumida en una cartilla le serán entregados para su conocimiento. Además, durante la presencia de los investigadores en el campo sus menores hijos recibirán apoyo con pequeños materiales (ficha de aprendizaje, láminas con dibujos y cuentos escritos) en quechua y castellano.

Costos y compensación

Al momento de participar no se entregará ningún incentivo económico ni de otra índole.

Confidencialidad

Se les comunicará a los participantes que la información recolectada se mantendrá absolutamente confidencial. Del mismo modo, si usted desea realizar preguntas sobre el proyecto; las puede realizar sin ningún problema, ya que, se les responderá amablemente. De igual forma si ya acepto participar y en el transcurso ya no desea participar, se puede retirar ningún problema.

Derechos del participante:

Si decides participar en el estudio, puedes retirarte en cualquier momento, o no participar en una parte del estudio sin daño alguno. Si tiene alguna consulta adicional, por favor pregunte a la encargada del estudio, Noemi Cardenas Cconovilca, o llame al [REDACTED].

Si tienen preguntas sobre los aspectos éticos del estudio, o cree que ha sido tratado injustamente puede contactar al Dr. Manuel Raúl Pérez Martinot, presidente del Comité Institucional de Ética en Investigación de la Universidad Peruana Cayetano Heredia al teléfono 01-3190000 anexo 201355 o al correo electrónico: orvei.ciei@oficinas-upch.pe

Asimismo, puede ingresar a este enlace para comunicarse con el Comité Institucional de Ética en Investigación UPOCH: <https://investigacion.cayetano.edu.pe/etica/ciei/consultasquejas>

Una copia de este consentimiento informado le será entregada.

Declaración del Investigador:

Como grupo declaramos que los participantes han escuchado la descripción del proyecto de investigación, hemos aclarado sus dudas sobre el estudio. Así mismo, estamos decididos a participar optativamente en él. Se le ha informado que los datos que se recoja se mantendrán anónimos y que los resultados del estudio serán utilizados para fines de investigación.

**Nombres y
Apellidos
Investigador**

Firma

Fecha y Hora

ANEXO 9

Tiempo	Actividades	Sesiones
Marzo	Planificación: - Reunión con docentes y estudiantes. - Renovación de Convenios con IIEE. - Planificación curricular y de gestión.	Presenciales (Campus universitario)
Abril – Mayo del 2024	Ejecución: En la I.E. - Desarrollo de la gestión pedagógica y administrativa en aula; - Diseño, ejecución de la programación a corto plazo. - Estrategias metodológicas y la selección y empleo de materiales educativos	Presenciales (II EE)
Junio	Evaluación: - Organización y elaboración de informes de la práctica. - Presentación de las experiencias de la práctica. - Socialización.	Presenciales (Campus universitario)

ANEXO 10

Rubros	Montos
Equipos y materiales	S/130
Recarga o uso de plataformas virtuales	S/100
Alimentación	S/400
Total	S/630